

# Manuel



Vous trouverez également les informations du CD-Rom sur le site Internet de Bang & Olufsen ; [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com) ou bien, vous pouvez contacter votre revendeur.

#### Explication des symboles utilisés dans les manuels

Touches de la télécommande Beo4

**TV**  
**LIST**  
▲  
▼

Affichages sur la télécommande Beo4

STORE

Affichage à l'écran de télévision

TV 12

## Les manuels de l'utilisateur

Le présent manuel recèle toute l'information nécessaire à l'utilisation de ce produit Bang & Olufsen.

Nous attendons de votre revendeur Bang & Olufsen qu'il livre, installe et configure votre produit. Cependant, les informations nécessaires à l'installation et à la configuration du produit sont contenues dans le Manuel et sur le CD-Rom. C'est utile si vous devez ultérieurement déplacer votre produit ou agrandir votre système.

Le Manuel et le CD-Rom contiennent tous deux un index qui peut vous aider à trouver le sujet spécifique sur lequel vous souhaitez en savoir plus.

Le CD-Rom joint contient un fichier format PDF.

Afin de pouvoir lire ce fichier, le programme Acrobat Reader doit être installé sur votre ordinateur. Si vous n'avez pas ce programme, vous pouvez l'installer à partir du CD-Rom. Sélectionnez ensuite le fichier dans la langue souhaitée, après quoi le Manuel de référence s'ouvre.

**Présentation de votre téléviseur Bang & Olufsen, 4**

Savoir comment utiliser la télécommande Beo4 et appeler les menus à l'écran de télévision.

**Utilisation quotidienne, 7**

Toute l'information nécessaire pour une utilisation quotidienne du téléviseur, y compris création et utilisation de groupes, utilisation du Télétexte, etc.

**Fonctions avancées, 17**

Toute l'information nécessaire à l'exploitation des fonctions avancées du téléviseur : activation et mise en veille différées, système de code PIN et pilotage d'un magnétoscope BeoCord V 8000.

**Réglage et préférences, 29**

Savoir comment régler les chaînes. Ce chapitre contient également des informations sur les réglages de l'heure, de la date, des positions du pied ainsi que du son et de l'image.

**Emplacement, connexions et entretien, 43**

Savoir comment manier et placer votre téléviseur, connecter un équipement vidéo supplémentaire et localiser les prises et le panneau de commande.

**Index, 50**

## Présentation du BeoVision MX 4200 et de la Beo4

La télécommande Beo4 vous permet d'accéder à toutes les fonctions. Lorsqu'une fonction est utilisée, vous en êtes informé par l'intermédiaire d'affichages sur la Beo4 ou à l'écran du téléviseur.

Allumer le téléviseur **TV**

Allumer un décodeur STB **SAT**

Sélectionner des chaînes ou des pages de Télétexte ou entrer des données dans les menus affichés **0 – 9**

Entrer des informations dans les menus à l'écran. Appuyez sur **◀** ou **▶** lorsque, par exemple, le téléviseur est activé pour sélectionner un groupe de programmes que vous avez créé **◀ ▶**

Accepter et mémoriser les instructions ou réglages **GO**

Parcourir les programmes ou options de menu vers le haut ou le bas **▲ ▼**

Révérer des fonctions supplémentaires dans l'afficheur de la Beo4, comme par ex. **FORMAT** **LIST**



**TV** L'afficheur de la Beo4 indique la source sélectionnée ou bien des fonctions supplémentaires disponibles en appuyant sur la touche **LIST**

**FORMAT**

**MENU** Affichage du menu principal

**TEXT** Activer le Télétexte

**▲** Régler le volume ; appuyer au milieu pour supprimer le son

**▼**

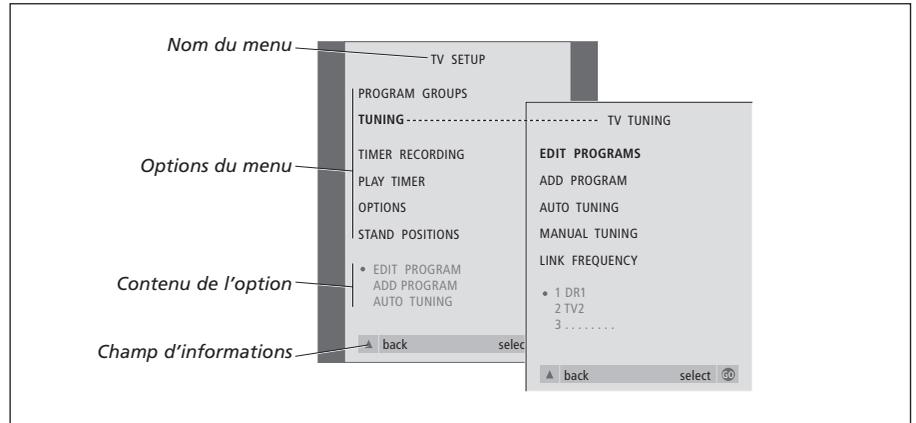
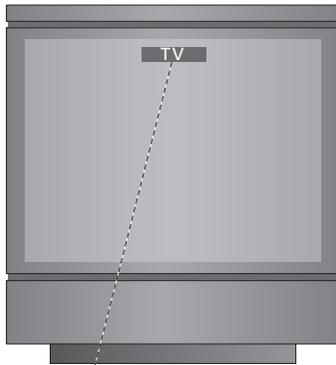
**EXIT** Quitter tous les menus affichés

- Mise en veille du téléviseur

Pour les informations sur la manière d'ajouter des fonctions supplémentaires à celles indiquées dans l'afficheur de la Beo4, prière de vous reporter au chapitre « *Personnalisation de la Beo4* » sur le CD-Rom.

## Informations affichées et menus

Les informations concernant les sources sélectionnées sont affichées sur la partie supérieure de l'écran. Les menus à l'écran vous permettent d'ajuster les réglages.



### Comment utiliser les menus options...

Appuyez pour allumer le téléviseur **TV**

Appuyez pour appeler le menu TV SETUP **MENU**

Appuyez pour parcourir les différentes options du menu **▲ ▼**

Appuyez pour faire apparaître différents réglages **◀ ▶**

Appuyez pour appeler un menu ou mémoriser un réglage que vous avez effectué **GO**

Appuyez pour quitter tous les menus **EXIT**



Ce chapitre contient des informations sur les fonctions de base de votre téléviseur.

Pour plus d'informations concernant l'exploitation des fonctions avancées du téléviseur (activation et mise en veille différées, système de code PIN, etc.), se reporter au chapitre « *Fonctions avancées* » (page 17).

---

## **Regarder la télévision, 8**

- Sélectionner une chaîne de télévision
- Appeler une liste de chaînes
- Régler le format d'image
- Faire tourner le téléviseur

## **Régler le son, 10**

- Régler le volume ou supprimer le son
- Modifier le type de son ou la langue
- Modification de la balance et du mode enceinte

## **Télétexte, 12**

- Fonctions de base du Télétexte
- Mémoriser les pages de Télétexte préférées
- Utilisation quotidienne des pages de mémoire

## **Utilisation des groupes de programmes, 14**

- Sélection de programmes appartenant à un groupe
- Création de groupes
- Déplacer des programmes à l'intérieur d'un groupe

## Regarder la télévision

Les opérations indiquées sur ces pages sont des fonctions utilisées au quotidien.

Choisir une chaîne de télévision par son numéro et changer pour une autre chaîne ou une autre source.

Appeler une liste de chaînes de télévision à l'écran ou ajuster la position du téléviseur s'il est équipé du support mural motorisé en option.

Il est également possible de sélectionner une chaîne au sein d'un groupe d'émetteurs créé au préalable. Pour plus d'informations sur les groupes, se reporter au chapitre « *Utilisation des groupes de programmes* » on page 14.

Autres fonctions : réglage du volume sonore et modification du type de son ou de la langue.

### Sélectionner une chaîne de télévision

Quand vous allumez le téléviseur, la dernière chaîne regardée apparaît à l'écran.

Appuyez pour allumer le téléviseur

**TV**

TV 2

Appuyez sur un numéro de chaîne pour accéder directement à cette chaîne

**0 – 9**

Appuyez pour changer de chaîne une par une

▲  
▼

Appuyez pour mettre le téléviseur en veille

•

*En appuyant sur 0, vous passez du programme de télévision actuel au programme précédent.*

### Appeler une liste de chaînes

Toutes les chaînes de télévision apparaissent sur une liste que vous pouvez appeler à l'écran. La liste contient des numéros et noms de chaînes et peut contenir jusqu'à 99 chaînes de télévision. Vous pouvez également appeler une liste de programmes pour un groupe donné.

Appuyez pour allumer le téléviseur

**TV**

BBC

Appuyez et maintenez GO enfoncée pour appeler une liste de chaînes à l'écran

**GO**

Pour sélectionner une chaîne, entrez le numéro de chaîne ou...

**0 – 9**

...appuyez jusqu'à ce que la chaîne désirée soit en surbrillance

▲  
▼

Appuyez pour allumer la chaîne choisie

**GO**

Appuyez pour quitter le menu

**EXIT**

*Appeler la liste de programmes d'un groupe particulier...*

Appuyez pour allumer le téléviseur

**TV**

BBC

Appuyez sur ◀ ou ▶ à plusieurs reprises pour parcourir vos groupes

◀ ▶

MY GROUP

Appuyez pour appeler le groupe choisi

**GO**

Appuyez et maintenez enfoncée pour appeler la liste de programmes du groupe concerné

**GO**

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour voir les listes de programmes pour tous les autres groupes

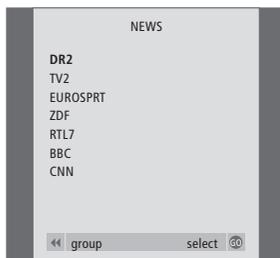
◀ ▶

## Régler le format d'image

Le format d'image change à l'écran en fonction de votre choix, soit pour une image grand écran 16:9 soit pour une image standard 4:3. Le format d'image choisi n'est pas mémorisé. Lorsque vous sélectionnez un autre programme ou faites passer le téléviseur en mode veille, le système rétablit le format d'image standard (4:3).



La liste de programmes TV (antenne, câble) est maintenant appelée. Elle vous donne un aperçu de l'ensemble des programmes de télévision à votre disposition.



Liste de groupes... Les programmes de télévision sélectionnés pour un groupe apparaissent également sur les listes de tous les programmes de télévision réglés.

## Faire tourner le téléviseur

Si le téléviseur est installé sur support mural motorisé, la télécommande Beo4 permet d'en régler l'orientation.

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher FORMAT sur la Beo4

**LIST**

FORMAT

Appuyez sur 1 ou 2 pour sélectionner un format d'image :  
FORMAT 1 pour une image en 4:3 ou FORMAT 2 pour une image en 16:9

**1 – 2**

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher STAND sur la Beo4

**LIST**

STAND

Appuyez pour faire tourner le téléviseur vers la gauche ou la droite, ou...

◀ ▶

...utilisez les touches numériques pour choisir une position préréglée; 1 représente la position la plus à gauche et 9 la position la plus à droite

**1 – 9**

*Pour plus d'informations sur la manière de prérégler des positions de vision, prière de vous reporter au chapitre « Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit se tourner » (page 38).*

## Régler le son

Le téléviseur présente diverses possibilités de réglage du son.

Vous pouvez à tout moment régler le volume ou supprimer totalement le son.

Dans le cas de programmes diffusés avec différents types de son ou différentes langues, vous pouvez choisir entre les types de son ou les langues.

Si un jeu d'enceintes est connecté au téléviseur, il est possible de régler la balance entre celles-ci.

Pour plus d'informations sur le branchement des enceintes, se reporter au chapitre « *Panneau de prises* » (page 46).

### Régler le volume ou supprimer le son

Vous pouvez ajuster ou supprimer le son à tout moment.

Appuyez sur l'une ou l'autre des extrémités de la touche pour augmenter ou baisser le volume

^  
v

VOL 26

Appuyez au milieu de la touche pour supprimer le son

^  
v

MUTE

Appuyez sur l'une ou l'autre des extrémités de la touche pour réactiver le son

^  
v

*Une écoute prolongée à fort volume peut être dangereuse pour l'ouïe !*

### Modifier le type de son ou la langue

Les dénominations des différents types de son disponibles apparaîtront au fur et à mesure à l'écran.

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher SOUND sur la Beo4

LIST

SOUND

Appuyez pour appeler le type de son actuel dans l'afficheur

GO

STEREO

Appuyez à plusieurs reprises pour modifier le type de son ou la langue dans un programme plurilingue

GO

GO

Appuyez pour quitter la fonction SOUND

EXIT

*Afin d'afficher SOUND sur la Beo4, vous devez d'abord l'ajouter à la liste des fonctions de la Beo4. Pour plus d'informations, se reporter au chapitre « *Personnalisation de la Beo4* » du CD-Rom.*

*Vous pouvez mémoriser votre type de son préféré lorsque vous réglez vos chaînes de télévision. Pour plus d'informations, se reporter au chapitre « *Modifier des programmes de télévision réglés* », à la page 32.*

## Modification de la balance et du mode enceinte

Si un jeu d'enceintes est raccordé au téléviseur, il est possible à tout moment de régler la balance entre les enceintes et de modifier la combinaison d'enceintes.

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher SPEAKER sur la Beo4

**LIST**

SPEAKER

### Combinaisons d'enceintes

SPEAKER 1

Son uniquement dans les enceintes du téléviseur. Pour des programmes avec dialogue, comme par exemple les informations.

SPEAKER 2

Son stéréo pour les deux enceintes externes avant.

SPEAKER 3

Les enceintes du téléviseur et les enceintes externes avant sont actives.

Appuyez pour ajuster la balance entre les enceintes gauche et droite

◀ ▶

Appuyez pour choisir une combinaison d'enceintes

1 – 3

Appuyez pour effacer la mention SPEAKER de l'afficheur de la Beo4 et pour revenir à la source que vous étiez en train d'utiliser

**EXIT**

Si vous sélectionnez une chaîne qui offre un service Télétexte, le téléviseur vous permet d'accéder aux pages Télétexte et à toutes les sous-pages reliées à ces pages.

Les touches fléchées de la Beo4, la barre des menus en haut de l'écran et le curseur en surbrillance vous aident à vous diriger en une seule étape vers la page souhaitée.

Lorsque vous y arrivez, vous pouvez mettre le défilement des pages sur pause afin de les lire à votre propre rythme.

Le téléviseur mémorise vos pages préférées, vous aide à revenir à la page précédente, révèle des messages cachés ou vous aide à changer pour le service Télétexte d'une autre chaîne.

Afin de faire apparaître en premier vos pages Télétexte préférées quand vous appelez le Télétexte, sauvegardez-les en tant que pages de mémoire.

Si vous sauvegardez la page Télétexte de sous-titres en tant que page de mémoire numéro neuf, vous pouvez activer automatiquement les sous-titres pour cette chaîne.

## Fonctions de base du Télétexte

Naviguer à travers les pages de Télétexte à l'aide de la barre de menus située en haut de la page de Télétexte.



- > Appuyez sur **TEXT** pour accéder au Télétexte et sur **EXIT** pour quitter le Télétexte.
- > Si vous appuyez sur **EXIT** et quittez le Télétexte avant d'avoir trouvé la page désirée, l'affichage **TEXT** vous avertit lorsque la page a été trouvée.
- > Appuyez sur **GO** pour sélectionner la page.

*Si vous changez de chaîne ou quittez le Télétexte en sélectionnant une autre source, le système ne vous avertit pas lorsqu'il trouve la page voulue.*

### Pour passer à une nouvelle page...

- > Entrez le numéro de la page que vous souhaitez voir ou...
- > ...appuyez sur **◀** pour amener le curseur jusqu'à l'option **PAGE**.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour parcourir les pages et maintenez la touche enfoncée pour parcourir plus rapidement.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour aller aux pages d'index (100, 200, 300...).

### Pour vous déplacer à l'aide de renvois de page visibles...

- > Appuyez sur **▶** pour déplacer le curseur le long de la barre jusqu'à l'option **POINT**.
- > Appuyez sur la touche **GO** ou **▼** pour placer le curseur sur la page.
- > Déplacez le curseur à l'aide des touches fléchées jusqu'à un renvoi de page, appuyez ensuite sur la touche **GO**.

### Pour revenir à la page précédente...

- > Lorsque vous utilisez **POINT** pour aller à une autre page, **POINT** dans la barre de menus change pour **RETURN**.
- > Pendant que la nouvelle page est affichée, appuyez sur la touche **GO** pour revenir à la page précédente.

*La fonction RETURN ne permet de revenir qu'à la page précédente. Pour revenir aux autres pages précédemment affichées, servez-vous de la fonction PAGE ou MEMO.*

### Pour passer à un autre service Télétexte...

- > Appuyez sur **▶** pour amener le curseur jusqu'à l'option **PROGRAM**. En cas de création antérieure de pages **MEMO**, la mention **MEMO** sera mise en surbrillance lorsque vous activez le Télétexte. Appuyez sur **▲** ou **▼** pendant que **MEMO** est en surbrillance pour trouver **PROGRAM**.
- > Appuyez sur **GO** pour faire apparaître une liste de programmes.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour trouver un programme désiré.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour passer à un autre service Télétexte.

### Pour arrêter le défilement des sous-pages...

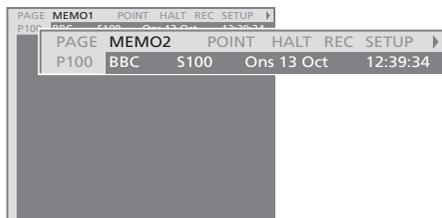
- > Appuyez sur **STOP** pour arrêter le défilement des sous-pages, ou...
- > ...déplacez le curseur vers **HALT** et appuyez sur **GO**. **HALT** est remplacé par un jeu de quatre chiffres.
- > Utilisez **▼** et **▲** pour aller à la sous-page que vous souhaitez voir ou entrez son numéro.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour relancer le défilement des pages.

### Pour révéler des messages cachés et autres...

- > Déplacez le curseur le long de la barre pour l'amener sur **▶**.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour changer l'option **SETUP** en **REVEAL**.
- > Appuyez à nouveau sur la touche **GO** pour révéler tout texte caché sur la page en cours.

## Mémoriser les pages de Télétexte préférées

Neuf pages de mémoire sont disponibles pour le service Télétexte de chaque chaîne.



### Pour créer une page MEMO...

- > Appelez une page que vous consultez souvent.
- > Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur le long de la barre des menus jusqu'au menu SETUP, appuyez ensuite sur la touche GO. Les 9 emplacements MEMO disponibles sont indiqués par des numéros. Le premier est mis en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche GO pour mémoriser la page en cours. Le curseur se déplace vers le prochain emplacement MEMO disponible.
- > Utilisez les touches numériques de la Beo4 pour sélectionner la page de Télétexte suivante que vous souhaitez mémoriser.
- > Recommencez la procédure pour chaque page que vous souhaitez mémoriser.
- > Pour quitter l'installation MEMO, appuyez sur ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur vers BACK puis appuyez sur GO.
- > Appuyez sur la touche EXIT pour quitter le Télétexte.

*Si vous souhaitez faire apparaître automatiquement des sous-titres en Télétexte disponibles pour un programme donné, mémorisez la page de sous-titres en Télétexte en tant que page MEMO n° 9.*

### Pour supprimer une page MEMO...

- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour amener le curseur jusqu'à l'option SETUP, appuyez ensuite sur la touche GO.
- > Déplacez le curseur vers la page MEMO que vous souhaitez effacer puis appuyez sur la touche jaune.
- > Appuyez à nouveau sur la touche jaune pour confirmer.

## Utilisation quotidienne des pages de mémoire

Vous pouvez éventuellement avoir besoin de consulter rapidement vos pages de mémoire du Télétexte, par ex. si vous vous rendez à votre lieu de travail et que vous souhaitez consulter les informations concernant la circulation routière sur un service Télétexte.

### Pour visualiser des pages MEMO...

- > Appuyez sur TEXT pour appeler le Télétexte.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour vous déplacer entre les pages MEMO.
- > Appuyez sur la touche EXIT pour quitter le Télétexte.

## Utilisation des groupes de programmes

Si vous avez mémorisé de nombreux programmes et que vous souhaitez obtenir rapidement vos programmes préférés sans parcourir la liste à chaque fois, vous pouvez les réunir dans un groupe. Vous n'aurez plus besoin de parcourir des programmes que vous n'utilisez pas.

Nommez les groupes en fonction des personnes qui les regardent – « Papa » ou « Marie » – ou selon le type de programmes inclus, comme « Informations » ou « Sports ».

Après avoir créé et sélectionné un groupe particulier, vous ne parcourez que les programmes de télévision ou par décodeur STB\* qui appartiennent à ce groupe particulier. Passez à un groupe différent pour examiner une autre série de programmes ou passez de l'option GROUPS à l'option TV pour afficher l'ensemble des programmes réglés.

### Sélection de programmes appartenant à un groupe

Vous pouvez accéder à vos groupes en activant le mode groupe. Appuyez sur les touches fléchées pour sélectionner le groupe que vous cherchez, puis parcourir les programmes de ce groupe.

Appuyez pour allumer le téléviseur

TV

Déplacez-vous vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que vos groupes s'affichent

◀ ▶

MY GROUP

Lorsque vous trouvez le groupe désiré, appuyez sur GO pour le sélectionner

GO

NEWS

Parcourez les programmes de ce groupe particulier en montant ou en descendant

▲

▼

Saisissez le numéro de la chaîne voulue à l'aide des touches numériques

1 – 9

TV 2

BBC

Déplacez le curseur vers la gauche ou la droite pour passer d'un groupe à l'autre – appuyez sur la touche GO pour appeler le groupe qui vous intéresse

◀ ▶

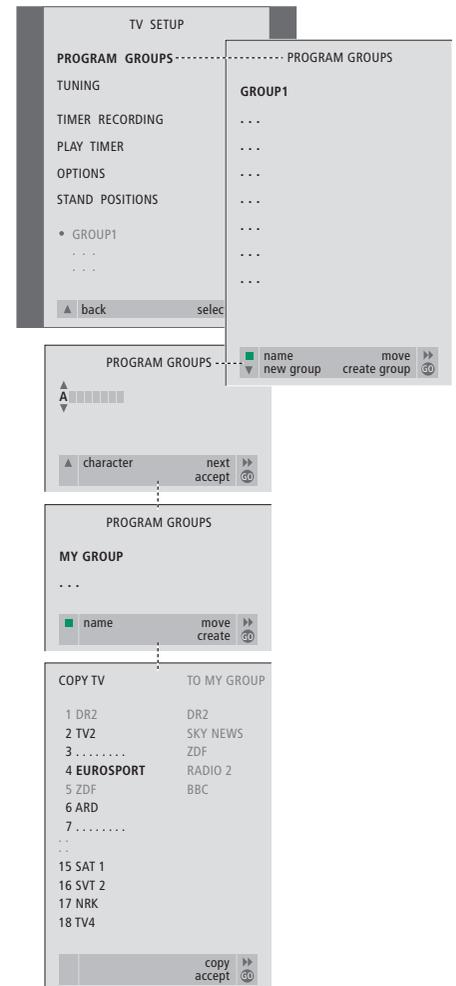
SPORT

GO

*Pour afficher la liste des programmes (chaînes) du groupe actuel, appuyez sur la touche GO en mode groupe et maintenez-la enfoncée. Pour sélectionner toutes les chaînes accessibles, appuyez sur TV.*

### Création de groupes

Il est possible de créer jusqu'à huit groupes différents. Chaque groupe peut contenir jusqu'à 18 programmes. Le même programme peut être mémorisé dans plusieurs groupes.

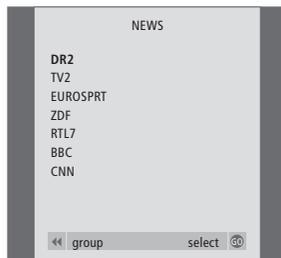


\*REMARQUE ! Un décodeur STB est indispensable pour visionner les chaînes cryptées. Pour plus d'informations sur la manière de créer des groupes de programmes cryptés, se reporter au chapitre « Fonctionnement du décodeur STB » (page 22).

## Déplacer des programmes à l'intérieur d'un groupe

Vous pouvez changer l'ordre dans lequel vos programmes apparaissent à l'intérieur d'un groupe et supprimer des programmes dans un groupe.

- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, la mention PROGRAM GROUPS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu PROGRAM GROUPS.
- > Appuyez sur ▼ pour déplacer le curseur vers un groupe vide et appuyez sur la touche verte afin de pouvoir nommer un nouveau groupe.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ à des fins de sélection de caractères.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour passer au caractère précédent ou suivant.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser le nom et appuyez à nouveau sur **GO** pour pouvoir copier des programmes dans le nouveau groupe.
- > Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour identifier un émetteur dont vous souhaitez copier les particularités dans le nouveau groupe.
- > Appuyez sur ▶ pour copier dans votre groupe les données relatives à un programme de télévision.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser votre groupe quand vous avez fini de copier des programmes.
- > Appuyez sur ▲ pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement les menus à l'écran.



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, la mention PROGRAM GROUPS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu PROGRAM GROUPS.
- > Appuyez sur ▼ pour mettre un groupe en surbrillance puis appuyez sur **GO** pour le sélectionner.
- > Appuyez sur ▼ pour mettre en surbrillance le programme que vous souhaitez déplacer ou supprimer.
- > Appuyez sur ▶ pour sortir le programme de la liste et appuyez sur ▲ ou ▼ pour le déplacer vers sa nouvelle position.
- > Appuyez sur ◀ pour remettre le programme sur la liste ou appuyez sur la touche jaune pour le supprimer. Lorsque vous supprimez un programme de la liste, les programmes restants se resserrent.
- > Si le programme a changé de place avec un autre programme, il faut déplacer ce programme vers une nouvelle position.
- > Après avoir terminé de déplacer ou de supprimer des programmes dans un groupe, appuyez sur **GO** pour mémoriser le groupe.
- > Appuyez sur ▲ pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement les menus à l'écran.

*Il n'est pas possible de combiner, dans le même groupe, des programmes par décodeur STB avec des programmes de télévision. Pour plus d'informations sur la création de groupes de programmes STB (groupes de chaînes cryptées), se reporter au chapitre « Fonctionnement du décodeur STB » (page 22).*



Découvrez comment utiliser votre téléviseur au-delà de l'utilisation quotidienne.

Ce chapitre vous apprend également à piloter des appareils connectés au téléviseur (magnétoscope, DVD, décodeur STB).

---

## **Mettre en marche et arrêter automatiquement votre téléviseur, 18**

- Avant de commencer...
- Activation et veille programmées
- Voir, modifier ou effacer une programmation

## **Le système de code PIN, 20**

- Activer le système de code PIN
- Modifier ou effacer votre code PIN
- Utiliser votre code PIN
- Si vous avez oublié votre code...

## **Fonctionnement du décodeur STB, 22**

- Menu Set-top Box Controller
- Fonctionnement universel de la Beo4
- Utiliser le menu propre au décodeur STB
- Utiliser un décodeur STB dans une pièce liée
- Création d'un groupe de programmes (chaînes)
- Déplacer ou supprimer des programmes à l'intérieur d'un groupe

## **Si vous avez un BeoCord V 8000..., 26**

- Lecture et recherche sur une cassette vidéo
- Enregistrement différé par l'intermédiaire du Télétex
- Enregistrement par l'intermédiaire d'un menu affiché à l'écran
- Vérifier les enregistrements déjà programmés

## Mettre en marche et arrêter automatiquement votre téléviseur

Si le téléviseur est équipé du module Master Link en option, il est possible d'en programmer la mise en marche et l'arrêt automatiques par le biais des fonctions d'activation et de veille programmées.

Vous pouvez entrer au total six réglages de minuterie et appeler une liste à l'écran avec les réglages de minuterie que vous avez entrés. A partir de cette liste, vous pouvez modifier ou effacer vos réglages de la minuterie.

Si votre téléviseur est intégré à un système audio ou vidéo Bang & Olufsen par l'intermédiaire d'un câble Master Link, ces systèmes peuvent également piloter les fonctions d'activation et de veille programmées.

Si vous souhaitez entrer des réglages de la minuterie, assurez-vous que l'horloge intégrée est à l'heure. Pour plus d'informations, prière de vous reporter au chapitre « Régler l'heure et la date » (page 39).

### Avant de commencer...

Si vous raccordez un appareil Bang & Olufsen (audio ou vidéo) au téléviseur à l'aide d'un câble Master Link, vous avez la possibilité de l'associer ou non aux fonctions de programmation par le biais de la minuterie. Par exemple, vous pouvez placer la minuterie du téléviseur sur ON et la minuterie d'un appareil audio sur OFF si vous désirez n'affecter les fonctions de programmation qu'au téléviseur.

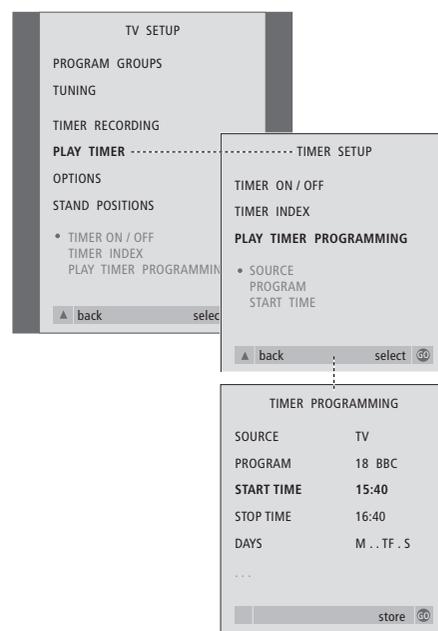
#### Pour mettre en service le Play Timer...

- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre PLAY TIMER en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu PLAY TIMER. TIMER ON/OFF est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu TIMER ON/OFF.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher la mention ON.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser le réglage.

*Pour plus d'informations sur l'activation et la désactivation de la minuterie (Play Timer) pour un appareil audio ou vidéo Bang & Olufsen connecté au téléviseur, consulter le mode d'emploi de l'appareil.*

### Activation et veille programmées

Vous pouvez prérégler votre téléviseur pour qu'il se mette en marche et s'arrête automatiquement à une date et une heure spécifiques ou à la même heure et le même jour chaque semaine.



#### Le système affiche :

M...	Monday (lundi)
T...	Tuesday (mardi)
W...	Wednesday (mercredi)
T...	Thursday (jeudi)
F...	Friday (vendredi)
S...	Saturday (samedi)
S...	Sunday (dimanche)

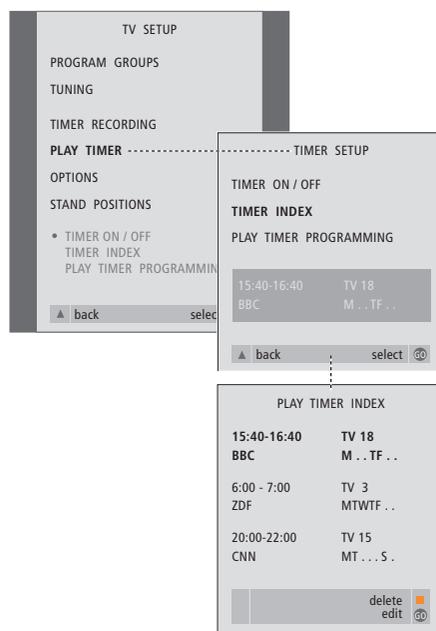
REMARQUE ! Si le téléviseur est installé dans une pièce linkée, il convient de procéder à la programmation de la minuterie par l'intermédiaire du système principal.

## Voir, modifier ou effacer une programmation

Appelez une liste affichée des réglages que vous avez entrés. A partir de cette liste, vous pouvez modifier ou effacer vos réglages de la minuterie.

*Pour entrer des réglages d'activation et de veille programmées...*

- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre PLAY TIMER en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu PLAY TIMER puis appuyez sur ▼ pour mettre PLAY TIMER PROGRAMMING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu TIMER PROGRAMMING.
- > Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Utilisez les touches numériques pour entrer les informations ou appuyez sur ◀ ou ▶ pour voir vos choix pour chaque option. Lorsque « DAYS » est en surbrillance, appuyez sur ▶ pour pouvoir passer d'un jour à l'autre, et appuyez sur ▲ ou ▼ pour supprimer les jours inutiles. Appuyez sur ▶ pour passer au jour suivant, et sur ◀ pour revenir au jour précédent. Lorsque le système affiche les jours de la semaine retenus par vos soins, appuyez sur la touche **GO** pour en confirmer la sélection.
- > Quand vous avez rempli les informations nécessaires, appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages de minuterie.
- > Appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus.



*Pour visualiser, modifier ou supprimer vos réglages de minuterie...*

- > Sélectionnez l'option **TIMER INDEX** du menu **TIMER SETUP** pour appeler votre liste des réglages de la minuterie. Le premier réglage de la minuterie que comporte cette liste est déjà mis en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour amener le curseur jusqu'à un réglage de la minuterie dont vous souhaitez modifier le paramétrage.
- > Pour modifier un réglage, appuyez sur **GO** et suivez la procédure décrite à gauche.
- > Afin de pouvoir supprimer un réglage sélectionné, appuyez sur la touche jaune.
- > Si vous changez d'avis, appuyez sur ◀ pour réinsérer le réglage dans la liste. Vous pouvez également appuyer sur la touche **EXIT** pour quitter tous les menus.
- > Appuyez sur la touche jaune encore une fois pour supprimer le réglage.

## Le système de code PIN

Vous choisissez si le système de code PIN doit être activé ou non. En cas de suppression du code PIN, le système est désactivé.

Le système de code PIN est prévu pour rendre impossible l'utilisation de votre téléviseur pour quelqu'un qui ne connaît pas le code PIN.

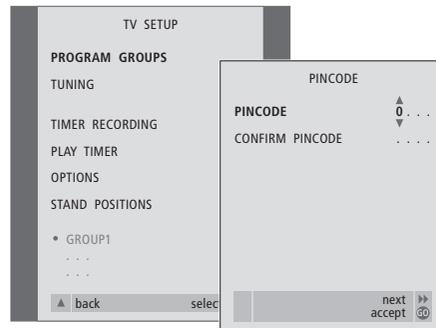
Lorsque le téléviseur a été débranché du secteur pendant 15–30 minutes, le système de code PIN devient actif.

Lorsque le téléviseur est rebranché et allumé, il s'éteint automatiquement après cinq minutes. En entrant le code PIN, le téléviseur revient à la normale.

Si vous perdez ou oubliez votre code, contactez votre revendeur Bang & Olufsen afin de recevoir un mastercode qui permet de désactiver votre code PIN.

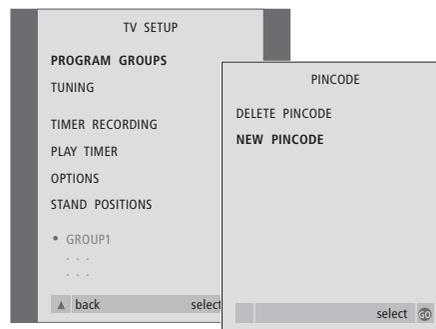
### Activer le système de code PIN

Appelez le menu TV SETUP à l'écran, activez le menu PINCODE et choisissez parmi les sous-menus.



#### Pour activer le système de code PIN...

- > Appuyez sur **MENU** pour appeler le menu TV SETUP.
- > Appuyez à deux reprises sur **◀**, appuyez ensuite sur la touche **STOP**. Le menu PINCODE apparaît à l'écran.
- > Saisissez les quatre chiffres du code PIN à l'aide des touches numériques ou des touches **▲** **▼** de la Beo4. Appuyez sur **◀** pour revenir aux chiffres que vous souhaitez corriger et utilisez les touches **▲** ou **▼** pour les modifier.
- > Appuyez sur **GO** après le dernier chiffre.
- > Réintroduisez votre code pour le confirmer et appuyez à nouveau sur la touche **GO**. Si les deux codes ne correspondent pas, les champs d'entrée sont effacés et vous devez entrer le code à nouveau.



#### Pour modifier ou supprimer le code PIN...

- > Appuyez sur **MENU** pour appeler le menu TV SETUP.
- > Appuyez à deux reprises sur **◀**, appuyez ensuite sur la touche **STOP**. Le menu PINCODE apparaît à l'écran.
- > Entrez le code PIN correct pour pouvoir modifier ou supprimer certaines fonctions associées au code PIN.
- > Pour modifier votre code, entrez les chiffres du code en utilisant les touches numériques ou **▲** **▼**, appuyez ensuite sur la touche **GO**. Entrez le code à nouveau pour le confirmer.
- > Pour effacer votre code, sélectionnez l'option DELETE PINCODE et appuyez sur la touche **GO**.

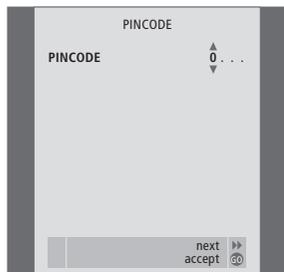
#### Pour effacer une entrée de code...

- > Appuyez sur **STOP**. La saisie est annulée et les champs remis à zéro.

REMARQUE ! Il est possible de modifier votre code PIN cinq fois au cours d'une période de trois heures.

## Utiliser votre code PIN

Si votre téléviseur a été débranché du secteur pendant 15–30 minutes, le téléviseur vous invite à entrer votre code PIN quand vous l'allumez. Si vous n'entrez pas le code PIN, le téléviseur se met en veille après environ 5 minutes.



### *Lorsque votre téléviseur est allumé...*

- > Entrez les chiffres du code en utilisant les touches numériques ou ▲ ▼.
- > Appuyez sur **GO** lorsque le dernier chiffre est entré.
- > Votre téléviseur est remis en service.

*Si, après cinq essais, le code est toujours erroné, le téléviseur est mis complètement hors service pour trois heures.*

*Environ 30 secondes avant que le système se mette automatiquement en veille, il n'est pas possible de le faire fonctionner avec la télécommande. Par conséquent, il n'est pas possible d'entrer un code PIN pendant ce laps de temps.*



### *Si vous avez oublié votre code...*

- > Contactez un revendeur Bang & Olufsen afin d'obtenir un Master Code à cinq chiffres.
- > Lorsque le téléviseur vous invite à entrer votre code PIN, appuyez sur la touche ◀ et maintenez-la enfoncée afin d'afficher le menu MASTERCODE.
- > Saisissez les chiffres du code au moyen des touches numériques ou de ▲ ▼ et appuyez sur la touche **GO** pour désactiver le code PIN et réactiver le téléviseur.

## Fonctionnement du décodeur STB

Le Set-top Box Controller intégré sert d'interprète entre le décodeur STB de votre choix et la télécommande Beo4. Si vous avez connecté un décodeur STB, vous pouvez utiliser la télécommande Beo4 pour accéder aux programmes et fonctions offerts par votre décodeur STB.

Certaines fonctions sont immédiatement disponibles par l'intermédiaire de la Beo4 quand vous allumez le décodeur STB. Des fonctions supplémentaires sont disponibles via le menu du Set-top Box Controller que vous appelez à l'écran.

De plus, vous pouvez utiliser la fonction groupes du téléviseur pour accéder facilement et séparément aux programmes par décodeur STB.

Pour constituer un groupe de programmes cryptés, entrez leurs numéros respectifs et donnez-leur un nom. Lorsque vous avez créé et sélectionné un groupe, vous pouvez parcourir les programmes par décodeur STB mémorisés dans ce groupe particulier.

Pour plus d'informations sur la création de groupes de programmes (chaînes), se reporter au chapitre « *Utilisation des groupes de programmes* » (page 14).

### Menu Set-top Box Controller

Certaines fonctions de la télécommande de votre décodeur STB ne sont pas directement disponibles sur la Beo4. Afin de savoir quelles touches de la Beo4 activent des services ou fonctions spécifiques de votre décodeur STB, il faut appeler le menu Set-top Box Controller à l'écran.

*Si votre décodeur STB est enregistré en tant que STB (SAT)...*

Appuyez pour allumer le décodeur STB

**SAT**

*Si votre décodeur STB est enregistré en tant que STB (V.AUX)...*

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher V.AUX sur la Beo4

**LIST**

V.AUX

Appuyez pour allumer le décodeur STB

**GO**

Puis...

Appuyez pour appeler le menu Set-top Box Controller

**MENU**

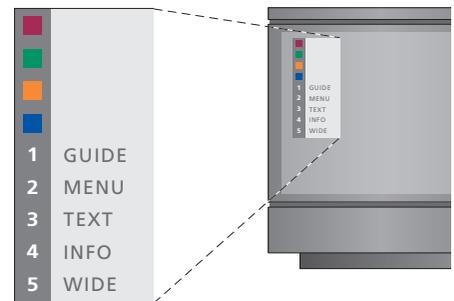
Appuyez sur la touche numérique qui active la fonction souhaitée ou...

**1 – 9**

...appuyez sur l'une des touches de couleur pour activer une fonction



*La sélection d'une fonction du menu Set-top Box Controller pendant une visualisation en mode GROUPES entraînera l'abandon de ce mode. Toutes les chaînes cryptées sont dès lors accessibles.*



*Exemple de menu Set-top Box Controller – Les touches de la Beo4 sont indiquées à gauche dans le menu et les touches du décodeur STB sont indiquées à droite.*

## Fonctionnement universel de la Beo4

Si vous savez quelle touche de la Beo4 active la fonction que vous souhaitez, vous pouvez appeler la fonction sans d'abord activer le menu Set-top Box Controller.

### *Pendant que votre décodeur STB est activé...*

Appuyez sur GO et la touche numérique qui active la fonction que vous souhaitez

**GO**  
**0 – 9**

Appuyez sur GO puis sur ▲ ou ▼ pour parcourir les programmes directement vers le haut ou le bas

**GO**  
**▲**  
**▼**

Appuyez et maintenez la touche GO enfoncée afin de faire apparaître le Manuel du programme ou le panneau « Now/Next » à l'écran selon votre décodeur STB.

**GO**

## Utiliser le menu propre au décodeur STB

Après avoir activé votre décodeur STB, vous pouvez faire fonctionner les menus propres au décodeur STB, comme par exemple le Manuel du programme, par l'intermédiaire de la Beo4.

### *Pendant que le menu propre au décodeur STB est affiché...*

Déplacer le curseur vers le haut ou le bas

**▲**  
**▼**

Déplacer le curseur

**◀ ▶**

Sélectionner et activer une fonction

**GO**  
**GO**

Appuyez sur GO puis sur ◀ ou ▶ pour parcourir des pages de menu ou des listes de programmes

**GO**  
**◀ ▶**

Quitter des menus ou revenir à un menu précédent

**STOP**

Quitter des menus, accéder à ou quitter différents modes, comme par ex. radio

**EXIT**

Utilisez les touches de couleur comme indiqué dans les menus de votre décodeur STB

**■ ■**  
**■ ■**

*Lorsque le décodeur STB a été sélectionné comme source, appuyez deux fois sur MENU pour appeler le menu principal du téléviseur.*

## Utiliser un décodeur STB dans une pièce liée

Quand votre décodeur STB est connecté au téléviseur de la pièce principale, vous pouvez faire fonctionner le décodeur STB à partir du téléviseur de la pièce liée. Cependant, il n'est pas possible d'afficher le menu Set-top Box Controller à l'écran du téléviseur de la pièce liée.

### *Si votre décodeur STB est enregistré en tant que STB (SAT)...*

Appuyez pour allumer le décodeur STB dans la pièce principale

**SAT**

### *Si votre décodeur STB est enregistré en tant que STB (V.AUX)...*

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher V.AUX sur la Beo4

**LIST**  
**V.AUX**

Appuyez pour allumer le décodeur STB dans la pièce principale

**GO**

Appuyez pour sélectionner une fonction, et...  
...appuyez sur la touche numérique qui active la fonction souhaitée

**GO**  
**1 – 9**

Appuyez sur l'une des touches de couleur pour activer une fonction

**■ ■**  
**■ ■**

## Création d'un groupe de programmes

Il est possible de créer au total 8 groupes de programmes différents. Les groupes sont susceptibles d'accueillir jusqu'à 18 émetteurs STB. Le même programme peut être mémorisé dans plusieurs Groupes.

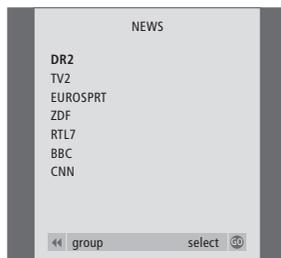


## Déplacer ou supprimer des programmes à l'intérieur d'un groupe

Vous pouvez changer l'ordre dans lequel vos programmes apparaissent à l'intérieur d'un groupe et supprimer des programmes dans un groupe.

### Pour créer un groupe...

- > Appuyez sur la touche **SAT** de la Beo4 pour sélectionner l'option STB comme source.
- > Appuyez deux fois sur **MENU** pour appeler le menu STB SETUP. La mention PROGRAM GROUPS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu PROGRAM GROUPS.
- > Appuyez sur la touche verte pour nommer votre groupe et suivez les instructions indiquées en-dessous dans le menu; ▲ ou ▼ pour les caractères et ► ou ◀ pour aller à l'espace correspondant au caractère suivant ou précédent.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour confirmer le nom de votre groupe.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour créer un groupe et procéder à la sélection de programmes.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro de la chaîne cryptée voulue.
- > Appuyez sur ◀ ou sur ► pour passer d'un champ numérique à l'autre. Après avoir entré le numéro, entrez le nom du programme. Suivez les instructions indiquées en-dessous dans le menu, appuyez sur ▲ ou ▼ pour les caractères et sur ► ou ◀ pour aller à l'espace correspondant au caractère suivant ou précédent.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour confirmer le nom du programme et poursuivre la procédure en entrant le numéro du programme suivant au sein du même groupe.



- > Appuyez sur la touche **SAT** pour sélectionner l'option STB comme source.
- > Appuyez deux fois sur **MENU** pour appeler le menu STB SETUP. La mention PROGRAM GROUPS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu PROGRAM GROUPS.
- > Appuyez sur ▼ pour mettre un groupe en surbrillance puis appuyez sur **GO** pour le sélectionner.
- > Appuyez sur ▼ pour mettre en surbrillance le programme que vous souhaitez déplacer ou supprimer.
- > Appuyez sur ► pour sortir le programme de la liste et appuyez sur ▲ ou ▼ pour le déplacer vers sa nouvelle position.
- > Appuyez sur ◀ pour remettre le programme sur la liste ou appuyez sur la touche jaune pour le supprimer. Lorsque vous supprimez un programme de la liste, les programmes restants se resserrent.
- > Si le programme a changé de place avec un autre programme, il faut déplacer ce programme vers une nouvelle position.
- > Après avoir terminé de déplacer ou de supprimer des programmes dans un groupe, appuyez sur **GO** pour mémoriser le groupe.
- > Appuyez sur ▲ pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement les menus à l'écran.

*Si vous ne donnez pas de nom au programme par décodeur STB, seul le numéro du programme s'affiche lorsque vous appelez le groupe de programmes par décodeur STB à l'écran.*

## Si vous avez un BeoCord V 8000...

Vous pouvez utiliser la télécommande Beo4 pour la lecture et la recherche sur une cassette vidéo, que le BeoCord V 8000 soit connecté au téléviseur situé dans la pièce principale et piloté par l'intermédiaire d'un téléviseur installé dans une pièce liée ou qu'il soit connecté directement au téléviseur en utilisation.

Cependant, il n'est possible d'effectuer des enregistrements comme décrit précédemment que si le magnétoscope est connecté directement au téléviseur.

A partir du menu enregistrement, vous avez la possibilité de vérifier, de modifier ou de supprimer tous les enregistrements programmés et en attente d'exécution.

Pour plus d'informations sur le magnétoscope, se reporter au manuel qui lui est propre. Veuillez cependant noter que certaines caractéristiques décrites dans le manuel du magnétoscope ne sont pas accessibles lorsqu'il est connecté au téléviseur.

### Lecture et recherche sur une cassette vidéo

Après sélection du magnétoscope à l'aide de la Beo4, toutes les opérations s'effectuent par le biais de celle-ci. La lecture de la cassette vidéo insérée dans le magnétoscope démarre automatiquement.

#### Introduire une cassette dans le magnétoscope...

- > Appuyez sur la touche **V TAPE** pour activer le magnétoscope – la cassette démarre alors automatiquement...

V. TAPE    PLAY    2:42

#### Pendant la lecture de la cassette vidéo...

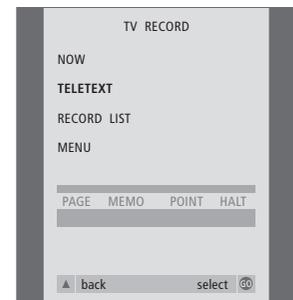
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour activer la fonction de défilement avant ou arrière de la bande.
- > Appuyez à nouveau sur ◀ ou ▶ pour accélérer le défilement.
- > Appuyez une troisième fois sur ◀ ou ▶ pour rembobiner la bande ou la faire défiler en avance rapide, ou...
- > ...appuyez et maintenez la touche ◀ ou ▶ enfoncée pendant plus de 2 secondes pour rembobiner la bande ou la faire défiler en avance rapide.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour lancer ou reprendre la lecture.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les différents morceaux ou enregistrements sur une cassette en avant ou en arrière.

#### Pour mettre en pause ou arrêter le magnétoscope...

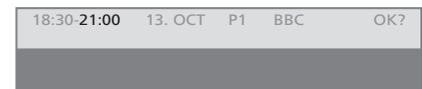
- > Appuyez sur la touche **GO** pour suspendre le défilement d'une bande ; appuyez à nouveau sur la touche **GO** pour en reprendre la lecture.
- > Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter complètement le défilement de la bande.
- > Appuyez sur la touche de veille ● pour mettre le téléviseur et le magnétoscope en veille.

### Enregistrement différé par l'intermédiaire du Télétexte

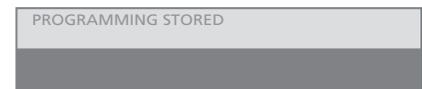
Il est facile de programmer des enregistrements via Télétexte.



La barre des menus de la page du Télétexte.



La ligne d'état d'un enregistrement peut apparaître au-dessus de la page du Télétexte, indiquant à la fois l'heure de début et de fin, ou sur le programme que vous voulez enregistrer.



L'enregistrement est maintenant mémorisé.

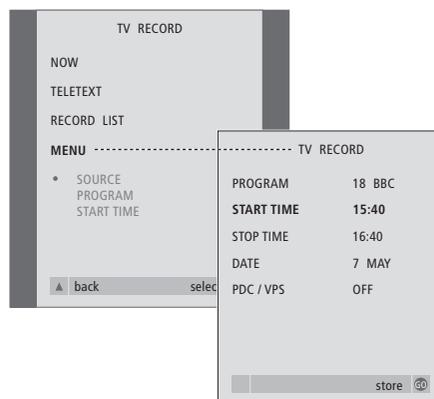
## Enregistrement par l'intermédiaire d'un menu affiché à l'écran

Utilisez le menu pour régler un enregistrement programmé. Saisissez les heures de début et de fin d'enregistrement, et assurez-vous que la saisie est correcte. Vous pouvez programmer 6 enregistrements différés.

### Introduisez une cassette prête à l'enregistrement...

- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur **RECORD** pour appeler le menu TV RECORD.
- > Appuyez sur la touche ▼ pour passer à l'option **TELETEXT**, et appuyez ensuite sur la touche **GO**.
- > Trouvez la page de Télétexte que vous désirez.
- > Appuyez sur **RECORD** afin de pouvoir sélectionner un programme à enregistrer ou utilisez ► pour aller à REC sur la barre de menus de Télétexte puis appuyez sur **GO**.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour aller à l'heure de début ou au titre du programme concerné.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour sélectionner l'heure de début de cette émission ou le titre de cette dernière.
- > Le cas échéant, appuyez sur la touche **GO** pour sélectionner l'heure d'interruption de l'enregistrement. Vous pouvez changer l'heure d'interruption en appuyant sur la touche ▼ et ajouter deux ou trois émissions à la suite.
- > Vérifiez la barre d'état de l'enregistrement, si nécessaire utilisez les touches ▲ ou ▼ ou les touches numériques pour modifier et les touches ◀ ou ▶ pour parcourir les données entrées.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour mémoriser l'enregistrement différé. L'affichage du message PROGRAMMING STORED indique la mémorisation de vos paramètres d'enregistrement.

*Vous pouvez également appeler le menu permettant de faire un enregistrement programmé via le menu principal SETUP pour la source concernée, par exemple TV ou le menu principal SETUP pour V.TAPE.*



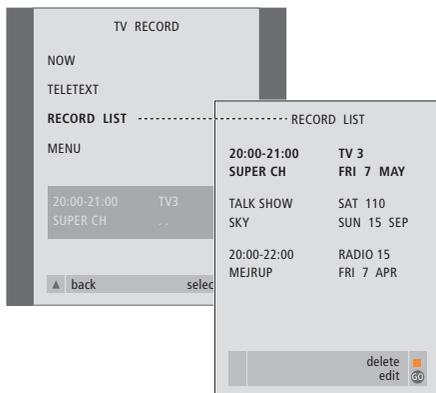
### Introduisez une cassette prête à l'enregistrement...

- > Appuyez sur **TV** pour allumer le téléviseur ou sur **SAT** pour allumer un décodeur STB, le cas échéant.
- > Appuyez sur la touche **RECORD** de la Beo4 pour appeler le menu d'enregistrement.
- > Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que MENU soit en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu permettant le réglage d'un enregistrement programmé. START TIME est déjà en surbrillance.
- > Utilisez les touches numériques ou ◀ ou ▶ pour entrer les informations nécessaires à votre enregistrement programmé ; heure de fin, date, numéro de programme différent, si nécessaire, et activez la fonction PDC / VPS si elle est disponible.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour passer d'une option à l'autre.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser l'enregistrement.
- > Appuyez sur ▲ pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement les menus à l'écran.

*Si PDC / VPS fait partie des options du menu, vous pouvez régler cette option sur OFF ou AUTO. L'option choisie n'est valable que pour cet enregistrement en particulier. Pour plus d'informations sur l'enregistrement et les systèmes PDC et VPS, consulter le manuel du BeoCord V 8000.*

## Vérifier les enregistrements déjà programmés

Vous avez toute latitude de contrôler, de modifier et de supprimer les paramètres de programmation. Si certaines heures d'enregistrement se chevauchent, le système l'indique lors de la mémorisation des paramètres ainsi que dans la liste des enregistrements.



- > Appuyez sur la touche **RECORD** pour accéder au menu enregistrement.
- > Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que **RECORD LIST** soit en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler la liste d'enregistrements.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour mettre un enregistrement en surbrillance.

### Modification de paramètres d'enregistrement mis en surbrillance...

- > Appuyez sur la touche **GO** pour passer en mode de modification des paramètres d'enregistrement.
- > Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour modifier les heures de début et de fin d'enregistrement ainsi que la date et le numéro du programme.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour parcourir les programmes de la liste.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser les paramètres d'enregistrement et revenir à la liste.

### Suppression de paramètres d'enregistrement mis en surbrillance...

- > Appuyez sur la touche jaune pour supprimer les paramètres d'enregistrement.
- > Appuyez à nouveau sur la touche jaune pour confirmer la suppression, ou appuyez sur ◀ pour rétablir les paramètres.
- > Sélectionnez un autre groupe de paramètres d'enregistrement à supprimer ou appuyez sur **EXIT** pour quitter les menus à l'écran.

*Des enregistrements qui se chevauchent sont indiqués par **OVERLAP**. Un point rouge indique les enregistrements en chevauchement.*

Le présent chapitre indique comment effectuer la configuration initiale ainsi que la syntonisation automatique de toutes les chaînes accessibles. Il porte en outre sur la modification des programmes réglés ainsi que sur le réglage de divers autres paramètres (heure, date, image et son).

Pour plus d'informations sur le positionnement physique du téléviseur ainsi que sur la connexion d'appareils vidéo supplémentaires, se reporter au chapitre « *Emplacement, connexions et entretien* » (page 43).

---

## **Configuration initiale du téléviseur, 30**

- Sélection de la langue d'affichage des menus
- Enregistrement de tous les programmes et réglages
- Enregistrement de tout équipement supplémentaire avant le réglage automatique
- Détermination de la position centrale

## **Editer des programmes de télévision réglés, 32**

- Déplacement de programmes réglés
- Nommer des programmes réglés
- Suppression de programmes réglés
- Modification de programmes réglés

## **Réglage ou adjonction de programmes, 36**

- Nouveau réglage automatique
- Ajouter de nouvelles chaînes de télévision

## **Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit se tourner, 38**

## **Régler l'heure et la date, 39**

## **Ajuster les réglages de l'image et du son, 40**

- Réglage de la luminosité, de la couleur ou du contraste
- Réglage de la balance, des graves, des aiguës et de l'intensité des graves

## **Sélection de la langue d'affichage des menus, 42**

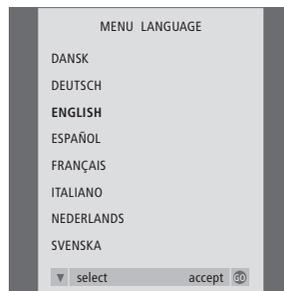
## Configuration initiale du téléviseur

La procédure d'installation décrite ci-après n'est activée que lors de la première mise sous tension du téléviseur après son raccordement à l'alimentation secteur.

Cette procédure comprend la sélection de la langue d'affichage des menus, la syntonisation automatique des chaînes, la détermination de la position centrale du support mural motorisé (si le téléviseur en est équipé) et l'enregistrement de tout appareil supplémentaire éventuellement connecté.

### Sélection de la langue d'affichage des menus

La première fois que vous allumez téléviseur, vous devez sélectionner la langue dans laquelle vous souhaitez que tous les menus s'affichent.



Le menu de configuration de la langue d'affichage apparaît. Si vous souhaitez changer la langue de menu ultérieurement, vous trouverez ce point sous **OPTIONS** dans le menu **TV SETUP**.

- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur. Le menu langues s'affiche.
- > Appuyez sur **▲** ou **▼** pour parcourir les langues affichées si nécessaire.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages.

### Enregistrement de tous les programmes et réglages

Après avoir sélectionné la langue du menu, un menu de réglage automatique des programmes apparaît à l'écran.

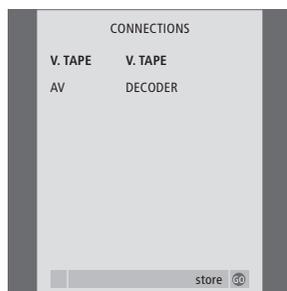


Lorsque le menu de syntonisation automatique s'affiche, l'invite **CHECK AERIAL CONNECTION** (vérifier le raccordement de l'antenne) s'affiche pour vous rappeler de vous assurer du bon raccordement de votre antenne de télévision.

- > Appuyez sur la touche **GO** pour lancer le réglage automatique. Le téléviseur procède au réglage de tous les programmes disponibles.

## Enregistrement de tout équipement supplémentaire avant le réglage automatique

Le téléviseur détecte la connexion de tout appareil supplémentaire (magnétoscope, décodeur, etc.). Vous avez toute latitude de contrôler et de confirmer l'enregistrement des appareils en question.



*Lorsque le menu CONNECTIONS apparaît...*

- > Si nécessaire, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner les options qui correspondent à ce que vous avez connecté à la prise V.TAPE.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu : V.TAPE et AV.
- > Appuyez sur la touche GO pour mémoriser cette configuration.

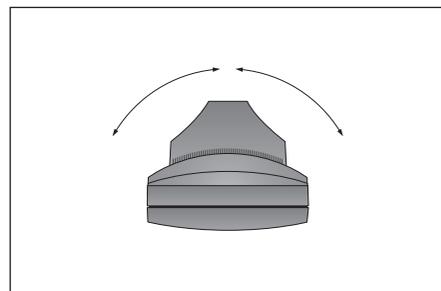
## Détermination de la position centrale

Si le téléviseur est équipé du support mural motorisé en option, le menu STAND ADJUSTMENT s'affiche à l'écran. Après avoir déterminé la position centrale, sélectionnez les orientations que doit prendre le téléviseur quand il est allumé et en veille.



*Lorsque le menu STAND ADJUSTMENT apparaît...*

- Assurez-vous de disposer de l'espace nécessaire pour permettre au téléviseur de tourner vers la droite et la gauche.
- > Appuyez sur GO pour démarrer le réglage du support.
- > Si le réglage est interrompu, le texte « ADJUSTMENT FAILED » apparaît à l'écran. Retirez les obstacles qui empêchent le téléviseur de tourner et appuyez sur GO pour redémarrer le réglage.
- > Une fois le réglage terminé, le texte « ADJUSTMENT OK » s'affiche puis le menu STAND POSITIONS apparaît.
- > Pour mémoriser une orientation du support, téléviseur allumé, appuyez sur ◀ ou ▶ pour placer l'écran du téléviseur dans votre champ de vision.
- > Pour mémoriser une position du support pour le téléviseur en veille, appuyez sur ▼ pour aller à TV STANDBY.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire tourner le téléviseur et l'orienter comme vous le souhaitez.
- > Appuyez sur GO pour mémoriser vos réglages de façon permanente.



REMARQUE ! Pour plus d'informations sur l'orientation du support mural, se reporter au chapitre « Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit se tourner » (page 38).

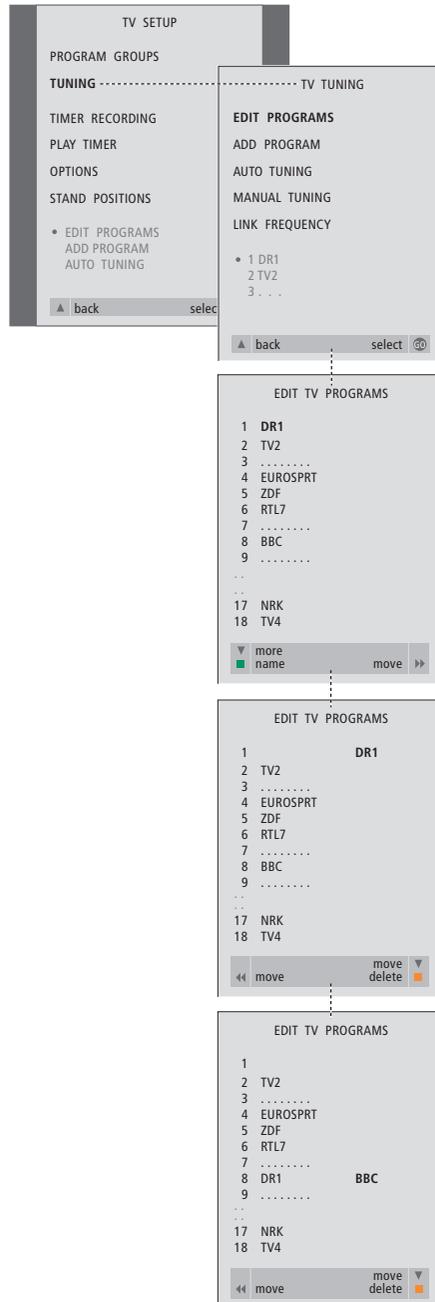
# Modifier des programmes de télévision réglés

Vous pouvez à tout moment effectuer des ajustements sur vos chaînes de télévision réglées ou régler des chaînes non mémorisées au cours du réglage automatique.

De plus, vous pouvez modifier votre liste de chaînes en renommant les chaînes, en les changeant de place sur la liste ou en supprimant toutes les chaînes non désirées de la liste de chaînes, réduisant ainsi le temps qu'il faut pour changer de chaîne.

## Déplacement de programmes réglés

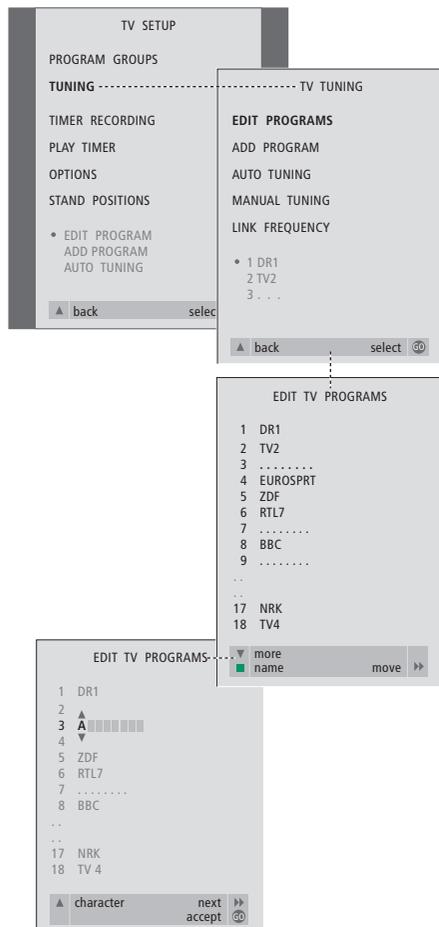
Dès que le réglage automatique est terminé, le menu EDIT PROGRAMS s'affiche automatiquement et vous permet de modifier l'ordre de défilement des programmes (chaînes).



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche **▼** pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu TV TUNING. La mention EDIT PROGRAMS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu EDIT PROGRAMS.
- > Appuyez sur la touche **▼** ou **▲** pour parcourir votre liste de chaînes.
- > Appuyez sur la touche **▶▶** une seule fois pour déplacer le programme. Le programme a ainsi disparu de la liste.
- > Appuyez sur **▼** ou **▲** pour déplacer le programme (chaîne).
- > Appuyez sur **◀◀** pour remettre la chaîne sur la liste. Si elle occupe l'emplacement d'une autre chaîne, cette chaîne est retirée de la liste et peut être placée à un autre endroit.
- > Après avoir déplacé les programmes appropriés, appuyez sur la touche **▲** pour revenir aux menus antérieurs, ou sur la touche **EXIT** pour sortir directement des menus affichés à l'écran.

## Nommer des programmes réglés

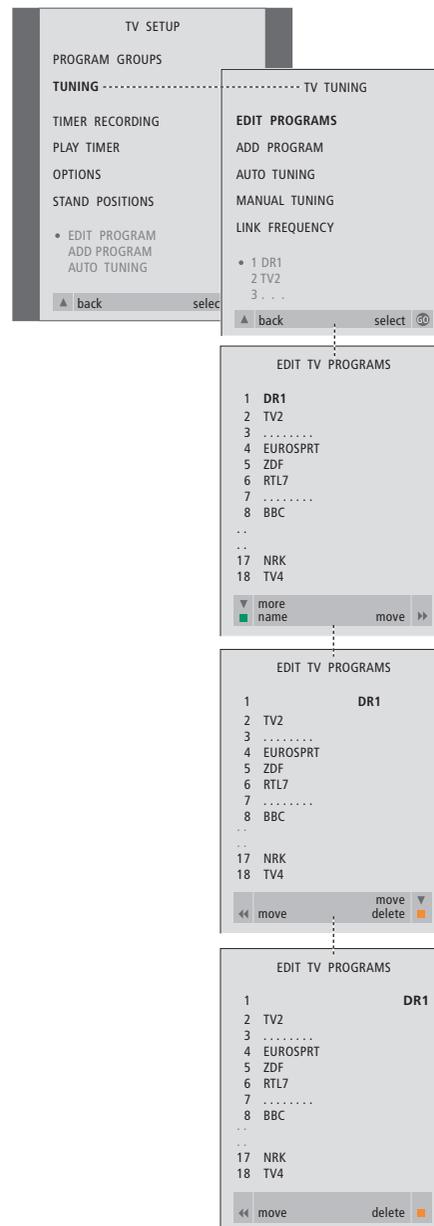
Dès que le réglage automatique est terminé, le menu EDIT PROGRAMS s'affiche et vous permet de nommer les programmes de télévision réglés.



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu TV TUNING. La mention EDIT PROGRAMS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu EDIT PROGRAMS.
- > Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner le programme que vous souhaitez nommer.
- > Appuyez sur la touche verte afin de pouvoir nommer le programme. A présent, le menu de dénomination est activé.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour trouver les différents caractères du nom.
- > Appuyez sur ► pour aller au caractère suivant. Au fur et à mesure de l'exécution des opérations de sélection, le téléviseur vous suggère des noms probables – mais vous pouvez continuer à vous servir des touches ▼ ou ▲ et ◀ ou ▶ pour entrer ou modifier les différents caractères du nom retenu.
- > Si nécessaire, répétez la procédure et donnez un nom à d'autres programmes.
- > Lorsque vous avez nommé les programmes concernés, appuyez sur **GO** pour accepter votre liste modifiée ou sur **EXIT** pour quitter les menus à l'écran.

## Suppression de programmes réglés

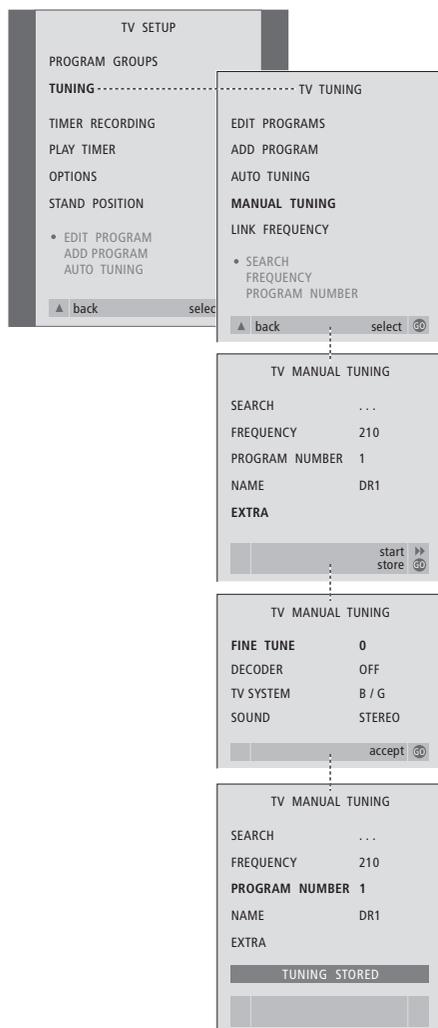
Une fois le réglage automatique des programmes terminé, vous pouvez supprimer les programmes réglés que vous ne souhaitez pas.



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu TV TUNING. La mention EDIT PROGRAMS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu EDIT PROGRAMS.
- > Appuyez sur ▼ ou ▲ pour aller au programme que vous souhaitez effacer.
- > Appuyez sur ►► pour supprimer le programme de la liste.
- > Appuyez sur la touche jaune afin de pouvoir supprimer le programme – le programme est alors indiqué en rouge.
- > Appuyez sur la touche jaune afin de supprimer définitivement le programme ou appuyez deux fois sur ◀◀ pour faire revenir le programme sur la liste.
- > Après avoir supprimé les programmes appropriés, appuyez sur la touche **EXIT** pour quitter les menus à l'écran.

## Modification de programmes réglés

Vous pouvez mémoriser des chaînes de télévision sur des numéros de programme qui leur sont propres. Effectuez un réglage précis de la réception de chaîne, indiquez la présence de chaînes codées et choisissez les types de son appropriés pour chaque chaîne particulière.



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu TV SETUP, puis appuyez sur la touche ▼ pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu TV TUNING puis appuyez sur ▼ pour mettre MANUAL TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu MANUAL TUNING.
- > Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour parcourir les options du menu.
- > Appuyez sur ► ou ◀ pour examiner les paramètres que vous avez choisis pour chaque option.
- > Si vous choisissez NAME, appuyez sur la touche verte pour démarrer la procédure de dénomination. Utilisez ▼ ou ▲ et ► pour entrer les caractères du nom choisi.
- > Pour accéder au menu supplémentaire TV MANUAL TUNING, allez à EXTRA et appuyez sur **GO**. Maintenant, effectuez un réglage précis, si nécessaire, ou sélectionnez un type de son (une entrée de décodeur et, le cas échéant, un système de télévision).
- > Après avoir apporté les modifications voulues, appuyez sur la touche **GO** pour confirmer leur enregistrement.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour enregistrer les modifications relatives au programme traité.
- > Appuyez sur **EXIT** pour quitter tous les menus.

Si l'option SYSTEM apparaît sur le menu, assurez-vous que le système de diffusion correct est affiché avant de commencer le réglage :

- B/G... pour PAL/SECAM BG
- I... pour PAL I
- L... pour SECAM L
- M... pour NTSC M
- D/K... pour PAL/SECAM D/K

Si des programmes sont diffusés dans deux langues et que vous souhaitez les deux, vous pouvez mémoriser le programme deux fois, une dans chaque langue.

## Réglage ou adjonction de programmes

Vous pouvez laisser le téléviseur trouver les chaînes de télévision pour vous.

Vous pouvez préréglager jusqu'à 99 chaînes de télévision différentes sur des numéros qui leur sont propres, et donner à chaque chaîne un nom distinct.

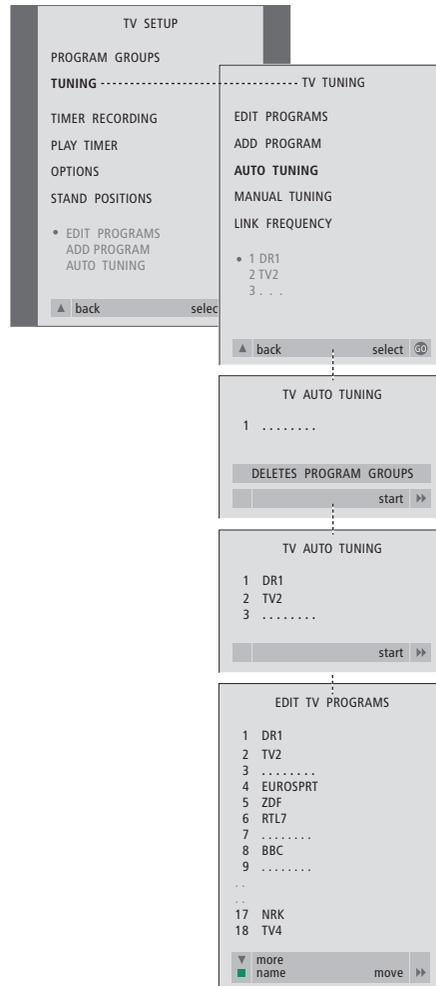
Vous pouvez régler de nouvelles chaînes ou régler à nouveau des chaînes supprimées précédemment.

En réglant des chaînes par l'intermédiaire du menu **ADD PROGRAM**, les chaînes réglées auparavant restent inchangées. Cela vous permet de garder les noms des chaînes, leur ordre dans la liste des chaînes ainsi que tout réglage particulier mémorisé pour ces chaînes, comme, par exemple des réglages concernant un décodeur ou un système de transmission.

### Nouveau réglage automatique

Vous pouvez régler à nouveau tous les programmes en laissant le téléviseur régler tous les programmes automatiquement.

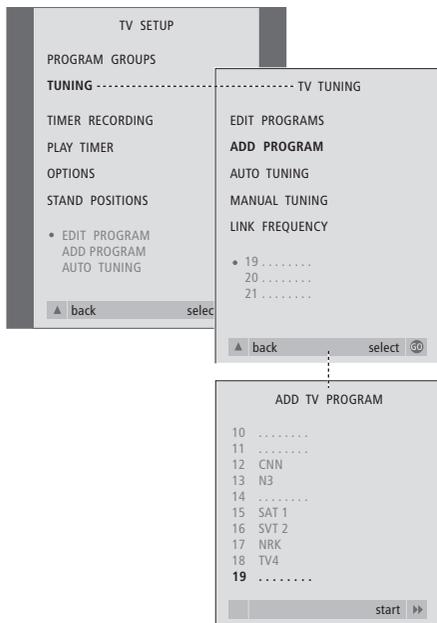
*NB : Si vous réglez à nouveau tous vos programmes de télévision, tous les groupes créés et tous les réglages effectués sont supprimés. L'exécution d'une nouvelle syntonisation n'a aucune incidence sur les groupes comprenant des chaînes cryptées.*



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu **TV SETUP**, ensuite appuyez sur la touche **▼** pour mettre **TUNING** en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu **TV TUNING** puis appuyez sur **▼** pour mettre **AUTO TUNING** en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu **AUTO TUNING**.
- > Appuyez sur la touche **▶▶** pour lancer le réglage automatique.
- > Dès que le réglage automatique est effectué, le menu **EDIT PROGRAMS** s'affiche. Vous pouvez alors réorganiser l'ordre des programmes, supprimer des programmes ou leur donner un autre nom.

## Ajouter de nouvelles chaînes de télévision

Le système permet l'ajout d'un nouveau programme ou l'actualisation des données relatives à un programme réglé qui, par exemple, a été déplacé par la station.



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche **▼** pour mettre TUNING en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu TV TUNING puis appuyez sur **▼** pour mettre ADD PROGRAM en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu ADD PROGRAM.
- > Appuyez sur la touche **▶▶** pour lancer l'opération. Les nouveaux programmes sont ajoutés automatiquement au fur et à mesure de leur apparition.
- > Dès que le réglage et l'adjonction de nouveaux programmes ont pris fin, le menu EDIT PROGRAMS s'affiche. Vous pouvez alors réorganiser l'ordre des programmes, supprimer des programmes ou leur donner un autre nom. Le curseur met en surbrillance le nouveau programme qui arrive en premier parmi ceux qui viennent d'être ajoutés à la liste.

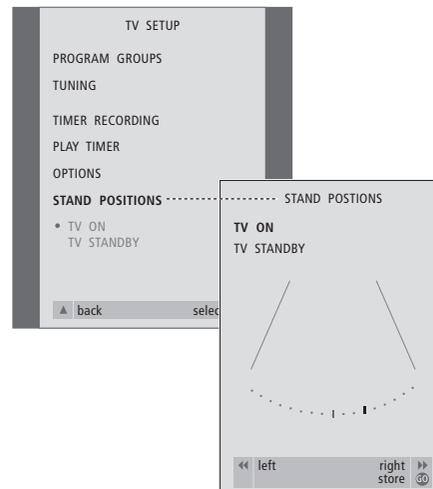
## Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit se tourner

Si votre téléviseur est équipé du support mural motorisé en option, vous pouvez le faire tourner par l'intermédiaire de la télécommande Beo4.

Vous pouvez également programmer le téléviseur de façon à ce qu'il tourne automatiquement sur son pied pour être face à votre position préférée de vision quand vous allumez le téléviseur et pour revenir à un angle de veille quand vous l'éteignez.

Vous pouvez également orienter le téléviseur manuellement.

Choisissez une position pour quand vous allumez le téléviseur et une pour quand vous l'éteignez.



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre STAND POSITIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu STAND POSITIONS.
- > Pour mémoriser une position du support quand le téléviseur est allumé, appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire tourner le téléviseur et le placer en fonction de votre position de vision.

*Pour mémoriser l'orientation que doit prendre le téléviseur lors de sa mise hors tension ou en veille...*

- > Appuyez sur la touche ▼ pour passer à l'option TV STANDBY.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire tourner le téléviseur et l'orienter comme vous le souhaitez.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages de façon permanente.

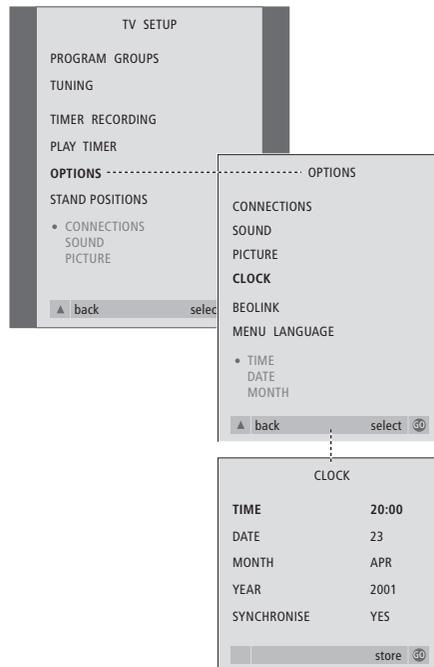
REMARQUE ! Pour plus d'informations sur l'installation du support mural motorisé, se reporter au chapitre « Configuration initiale du téléviseur » (page 30).

Si votre téléviseur est équipé du module Master Link en option, vous pouvez entrer les réglages de l'horloge intégrée.

Lorsque vous préréglez votre téléviseur pour s'allumer ou s'éteindre automatiquement à une heure donnée ou lorsque vous préréglez l'enregistrement d'un programme sur un magnétoscope BeoCord V 8000, l'horloge garantit que ces éléments seront activés et désactivés aux bons moments.

La méthode la plus simple pour régler l'horloge consiste à la synchroniser avec le service Télétexte d'une chaîne de télévision réglée en procédant par l'intermédiaire du menu CLOCK. Si vous choisissez de synchroniser l'horloge, il faut le faire avec le service Télétexte offert par la chaîne de télévision que vous êtes en train de regarder. En l'absence de service Télétexte disponible, vous pouvez régler l'horloge manuellement.

Avant de synchroniser l'horloge avec une chaîne réglée, assurez-vous que la chaîne que vous regardez offre un service Télétexte.



- > Appuyez sur la touche TV pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche MENU pour appeler le menu TV SETUP, appuyez ensuite sur la touche ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche GO pour appeler le menu OPTIONS, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre CLOCK en surbrillance.
- > Appuyez sur GO pour appeler le menu CLOCK.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour voir vos choix pour une option du menu.
- > Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu. Il ne faut procéder à une entrée manuelle de l'heure qu'en cas de désactivation (NO) de l'option SYNCHRONISE.
- > Appuyez sur GO pour mémoriser les réglages de l'heure et du calendrier ou...
- > ...appuyez sur EXIT pour quitter tous les menus sans mémoriser.

*Si l'horloge n'est pas mise à jour lors du passage entre l'heure d'été et l'heure d'hiver, il suffit de sélectionner la chaîne avec laquelle vous avez synchronisé l'horloge à l'origine.*

### Abréviations des noms de mois

Jan...	Janvier	Jul...	Juillet
Feb...	Février	Aug...	Août
Mar...	Mars	Sep...	Septembre
Apr...	Avril	Oct...	Octobre
May...	Mai	Nov...	Novembre
Jun...	Juin	Dec...	Décembre

### Abréviations des noms des jours de la semaine

M...	Monday (lundi)
T...	Tuesday (mardi)
W...	Wednesday (mercredi)
T...	Thursday (jeudi)
F...	Friday (vendredi)
S...	Saturday (samedi)
S...	Sunday (dimanche)

## Ajuster les réglages de l'image et du son

Les réglages de l'image et du son sont pré-réglés en usine sur des valeurs neutres qui conviennent à la plupart des situations de vision et d'écoute. Cependant, si vous le souhaitez, vous pouvez ajuster ces réglages selon vos préférences.

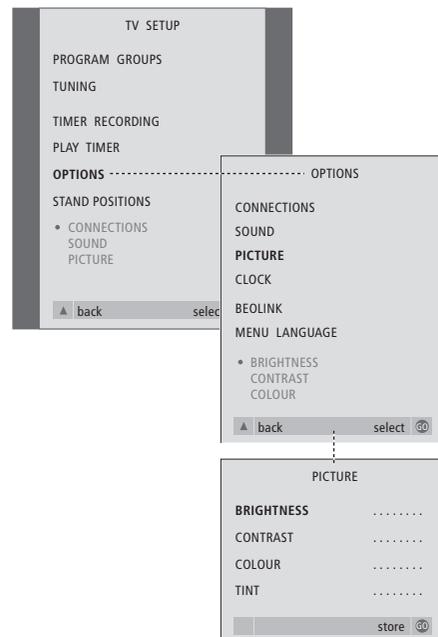
Ajuster la luminosité, les couleurs ou le contraste de l'image. Les réglages du son comprennent la balance, les graves, les aiguës et l'intensité des graves.

Mémorisez vos réglages d'image et de son de façon temporaire – jusqu'à ce que vous éteigniez votre téléviseur – ou mémorisez-les de façon permanente.

Pour plus d'informations sur la manière de modifier le format d'image, se reporter au chapitre « Regarder la télévision » (page 8).

### Modifier la luminosité, la couleur ou le contraste

Ajuster les réglages de l'image par l'intermédiaire du menu PICTURE. Les réglages temporaires sont annulés lorsque vous éteignez le téléviseur.

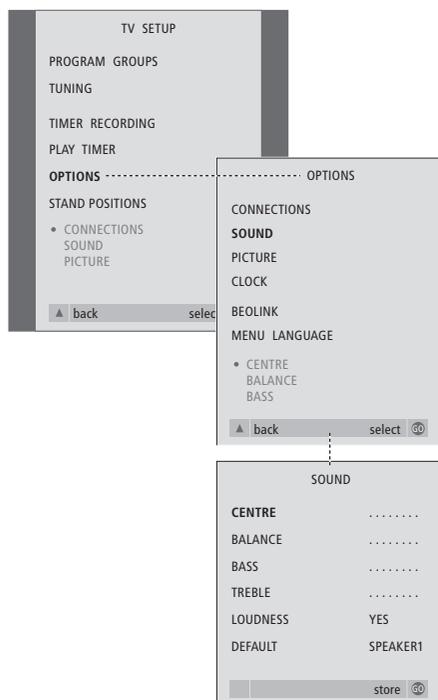


- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu OPTIONS, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre PICTURE en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu PICTURE. BRIGHTNESS est déjà en surbrillance.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster BRIGHTNESS.
- > Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster les réglages.
- > Appuyez sur **EXIT** pour mémoriser vos réglages jusqu'à ce que vous éteigniez le téléviseur ou...
- > ...appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages de façon permanente.

Les sources vidéo utilisant un signal NTSC présentent une quatrième option de réglage : « Tint » (nuance de la couleur).

## Réglage de la balance, des graves, des aiguës et de l'intensité

La télécommande Beo4 permet à tout moment de régler le volume sonore, le mode enceinte ou le niveau des haut-parleurs sans devoir appeler aucun menu. Toutefois, pour régler le niveau des basses, des aiguës ou de l'intensité acoustique, vous devez appeler le menu SOUND.



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour appeler le menu OPTIONS, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre SOUND en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu SOUND.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option à ajuster.
- > Appuyez sur ◀ ou ▶ pour ajuster les valeurs ou choisir un réglage.
- > Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir les options du menu.
- > Appuyez sur **EXIT** pour mémoriser vos réglages jusqu'à ce que vous éteigniez le téléviseur.
- > Appuyez sur **GO** pour mémoriser vos réglages de façon permanente.

*Il est à noter que les options CENTRE, LOUDNESS et DEFAULT ne sont accessibles que si des enceintes externes sont raccordées au téléviseur. Elles ne sont pas non plus accessibles en cas de connexion d'un casque sur le panneau de commande du téléviseur.*

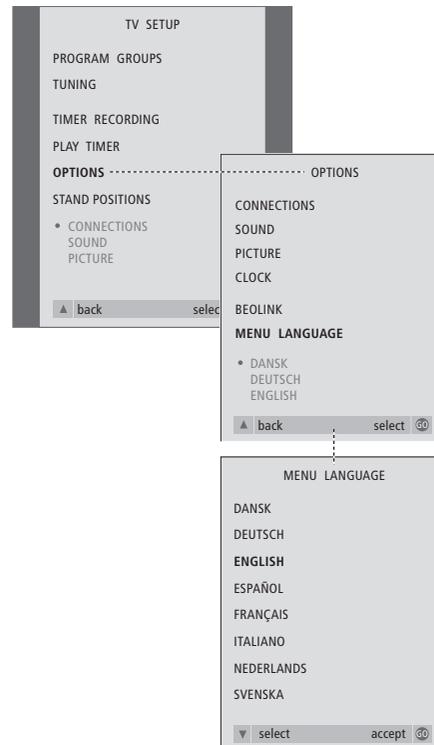
## Sélection de la langue d'affichage des menus

Vous pouvez modifier à tout moment la langue d'affichage des menus choisie lors de la configuration initiale du téléviseur.

Après sélection de la langue de menu, tous les menus et messages sont affichés dans cette langue.

### Sélection de la langue d'affichage des menus

Vous pouvez sélectionner la langue des menus à l'écran via le menu TV SETUP. Le texte affiché à l'écran évolue au gré de votre passage d'une langue à l'autre.



- > Appuyez sur la touche **TV** pour allumer le téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu TV SETUP, ensuite appuyez sur la touche ▼ pour mettre OPTIONS en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu OPTIONS puis appuyez sur ▼ pour mettre MENU LANGUAGE en surbrillance.
- > Appuyez sur **GO** pour appeler le menu MENU LANGUAGE.
- > Utilisez ▼ et ▲ pour aller à la langue choisie.
- > Appuyez sur la touche **GO** pour procéder à votre sélection.
- > Appuyez sur ▲ pour revenir aux menus précédents ou appuyez sur **EXIT** pour quitter directement les menus à l'écran.

Ce chapitre vous explique comment placer, connecter et entretenir votre téléviseur. Il comprend en outre la description des panneaux de prises et du panneau de commande du téléviseur.

Nous vous recommandons de suivre la procédure décrite ci-dessous pour l'installation de votre téléviseur :

- Déballer le téléviseur et placez-le selon la description et l'illustration à la page suivante
- Etudiez l'emplacement qui convient à votre téléviseur. Vous trouverez des indications à la page suivante
- Connectez les câbles et l'équipement supplémentaire comme décrit aux pages suivantes.

---

## **Installation de votre téléviseur, 44**

- Emplacement de votre téléviseur chez vous
- Connexions complètes

## **Le panneau de prises, 46**

- Tableau de prise AV et d'antenne

## **Entretien de votre téléviseur, 47**

- Nettoyage des surfaces du coffret
- Quelques mots sur l'écran contraste
- Nettoyage de la Beo4
- Changement des piles de la Beo4

## **Commandes sur l'appareil et panneau de prises, 48**

- Le panneau de prises sur l'appareil
- Mise sous tension ou hors tension
- Visionner le caméscope sur votre téléviseur
- Copier à partir d'un caméscope

## Installation de votre téléviseur

Pour toute information sur la manière de fixer et d'acheminer les câbles à l'arrière du téléviseur, prière de consulter la page ci-contre.

Pour plus d'informations sur le panneau de commande et les panneaux de prises de l'appareil, se reporter aux pages 45–46 et 48–49.

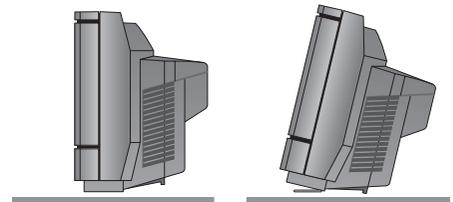
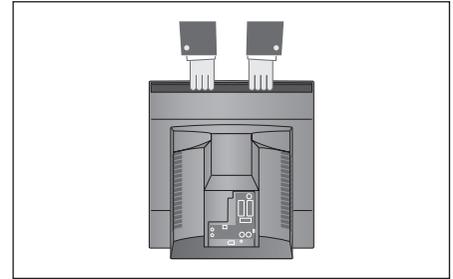
### Emplacement de votre téléviseur chez vous

- Éviter toute exposition directe du téléviseur aux rayons du soleil ou à une source de lumière artificielle (spot, etc.), étant donné que cela peut avoir pour conséquence une réduction de la sensibilité de réception de la télécommande.
- Assurez-vous que le téléviseur est installé et connecté selon les instructions de ce Manuel.
- Le téléviseur est conçu pour être utilisé à l'intérieur dans un environnement domestique sec à des températures comprises entre 10 et 40°C (50 et 105°F).
- Ne placez aucun objet sur le dessus du téléviseur.
- Ne tentez pas d'ouvrir le téléviseur. Confiez de telles opérations à du personnel de maintenance qualifié.
- Placez toujours le téléviseur sur une surface solide et stable. S'il est placé sur une moquette épaisse et souple, il doit être dûment protégé contre tout risque de renversement.
- Si votre téléviseur est placé sur un support à roulettes Bang & Olufsen, il doit toujours être déplacé avec une extrême prudence. Il faut faire particulièrement attention lorsqu'on déplace le téléviseur sur son pied au-dessus de surfaces irrégulières ou d'obstacles, comme par exemple une moquette ou un câble sur le sol.
- Prévoir un espace d'au minimum 5 cm au-dessus et de chaque côté du téléviseur pour assurer une ventilation suffisante.

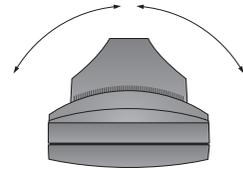
Les pieds et supports muraux suivants sont conçus spécialement pour l'installation du téléviseur :

- Pied de type 4088
- Support mural de type 4114
- Support mural motorisé de type 4089

Ne pas tenter d'installer le téléviseur sur d'autres types de pieds ou supports muraux ! Veuillez contacter votre revendeur Bang & Olufsen pour de plus amples renseignements.



Il est également possible de placer le téléviseur sur le sol, en position verticale ou légèrement inclinée en arrière.



En cas d'installation sur support mural motorisé, prévoir un dégagement suffisant autour du téléviseur de manière à permettre un pivotement correct. Il est également possible de faire tourner le téléviseur manuellement.

## Connexions complètes

Lorsque vous installez le téléviseur seul, il suffit de brancher l'antenne et de connecter le téléviseur au secteur.

*Cependant, si vous devez connecter des enceintes, un système audio ou tout autre équipement au téléviseur, ne le connectez pas encore au secteur !*

Une fois toutes les connexions effectuées et après fixation des câbles selon les indications données ici, mettre le téléviseur sous tension à l'aide du commutateur situé sur sa face avant. Une petite lumière rouge apparaît au dessus de l'écran. Le système est en mode veille et prêt à être utilisé. En cas d'installation du téléviseur seul, il est temps de procéder à la syntonisation des chaînes ; se reporter au chapitre « Configuration initiale du téléviseur » (page 30).

Pour plus d'informations sur le raccordement de divers appareils au téléviseur, se reporter au chapitre « Le panneau de prises » (page 46).

### Connexion d'antenne

A l'aide d'un câble d'antenne, connectez votre antenne externe (ou un réseau câblé de télévision) à la prise marquée TV du panneau de prises arrière du téléviseur.

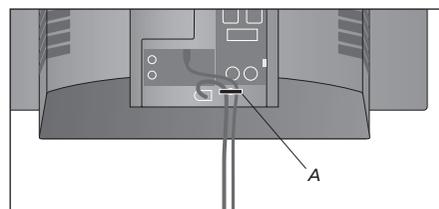
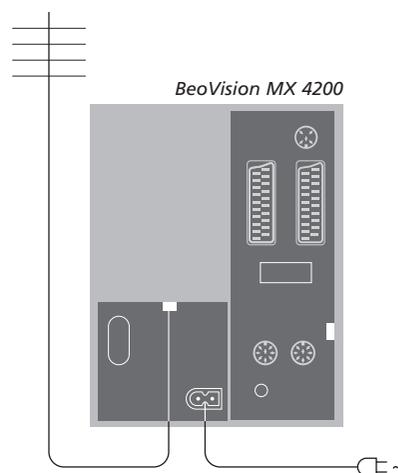
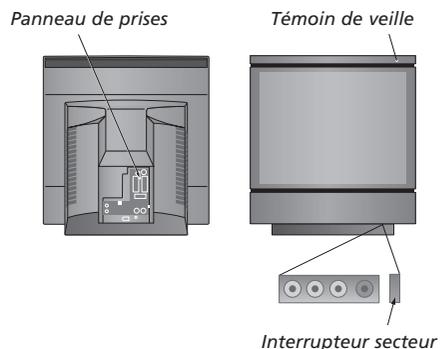
*Si votre téléviseur est équipé du modulateur système intégré, vous observerez que la prise TV qui apparaît sur l'illustration est occupée et que le tableau comporte une seconde prise TV libre située immédiatement au-dessous d'une autre prise repérée par la mention LINK. Branchez votre antenne TV externe sur cette prise plutôt que sur l'autre.*

### Connexion sur le secteur

A l'aide du câble secteur fourni, connectez une des extrémités à la prise marquée ~ à l'arrière du téléviseur, ensuite, branchez l'autre extrémité à une prise murale.

Votre téléviseur a été conçu pour être laissé en mode veille lorsqu'il n'est pas en service. Par conséquent, pour faciliter la commande à distance, il est essentiel de laisser l'interrupteur secteur sur marche (indiquée par le témoin rouge en face avant).

Le cordon d'alimentation secteur et sa fiche sont conçus spécialement à l'intention du téléviseur et doivent être manipulés avec précaution. Eviter de soumettre les câbles à toute torsion, pression ou choc. Le changement de la fiche ou tout endommagement du câble secteur aura une influence négative sur l'image du téléviseur !



**IMPORTANT !** Il faut impérativement fixer au téléviseur le cordon d'alimentation secteur et le câble d'antenne à l'aide de l'attache (A). Si cette opération n'est pas effectuée, le câble pourrait se débrancher.

## Le panneau de prises

Le panneau de prises du téléviseur vous permet de connecter des câbles de signaux d'entrée ainsi que divers équipements supplémentaires comme par ex. un magnétoscope ou une chaîne Bang & Olufsen liée.

Les prises V.TAPE et AV sont disponibles pour la connexion d'équipements supplémentaires.

Tout équipement connecté à ces prises doit être enregistré dans le menu CONNECTIONS. Pour plus d'informations à ce propos, se reporter au chapitre « *Enregistrement de tout équipement supplémentaire avant le réglage automatique* » (page 31).

### Tableau de prise AV et d'antenne

#### V.TAPE

Prise 21 broches permettant la connexion d'un magnétoscope BeoCord V 8000, d'un décodeur STB, d'un décodeur principal ou d'un autre magnétoscope. Il est également possible de raccorder divers autres types d'appareils.

#### AV

Prise 21 broches pour la connexion AV d'un autre appareil (lecteur DVD, décodeur STB, deuxième décodeur, etc.).

La prise peut être utilisée pour un extenseur AV 2 à la place, ce qui vous permet de connecter en même temps un décodeur ou un autre équipement vidéo auxiliaire qui n'est pas de la marque Bang & Olufsen.

#### STAND

Pour la connexion d'un support mural motorisé.

#### MASTER LINK

Prise pour la connexion d'une chaîne Bang & Olufsen compatible. Cette prise ne fonctionne qu'à la condition que votre téléviseur soit équipé du module Master Link.

Cette prise est également utilisée pour la distribution BeoLink du son dans toute la maison.

#### LINK TV

Prise de sortie d'antenne pour la distribution de signaux vidéo vers d'autres pièces. Utilisable uniquement si le téléviseur est doté du modulateur système intégré.

#### TV

Prise d'entrée d'antenne pour votre antenne externe ou votre réseau câblé de télévision. Si le téléviseur est équipé du modulateur système intégré, raccorder l'antenne externe à la prise marquée LINK TV.

#### POWER LINK

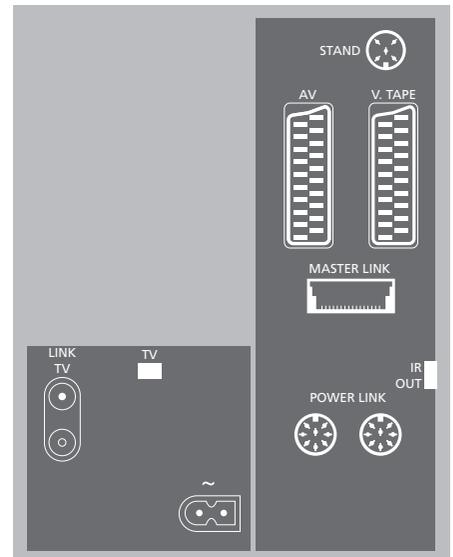
Prise pour la connexion d'enceintes externes Bang & Olufsen.

#### IR-OUT

Pour la connexion d'un décodeur STB.

~

Connexion sur le secteur.



Un entretien régulier du BeoVision MX 4200 (nettoyage, etc.) est de la responsabilité de l'utilisateur. Afin d'obtenir les meilleurs résultats, veuillez suivre les instructions à droite. Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous communiquer toutes recommandations relatives à l'entretien normal.

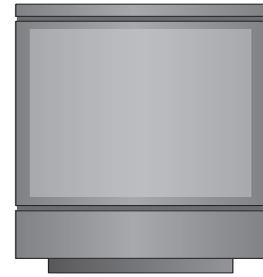
Toute pièce défectueuse est couverte par la garantie pendant sa période de validité.

## Nettoyage des surfaces du coffret

Retirer la poussière des surfaces à l'aide d'un chiffon sec et non abrasif. Retirer des taches de gras ou de saletés plus résistantes avec un chiffon doux sans peluches, trempé dans une solution d'eau contenant quelques gouttes de détergent doux, comme par ex. du liquide vaisselle, puis fermement essoré.

## Quelques mots sur l'écran contraste

Utilisez un détergent liquide doux pour fenêtres afin de nettoyer l'écran. Afin de conserver la performance optimale de l'écran, s'assurer qu'aucune rayure ou trace de liquide nettoyant ne reste sur l'écran.



*Ne jamais utiliser d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer une partie quelconque du téléviseur ! Si la vitre de l'écran frontal se fissure ou s'ébrèche ou si elle est endommagée d'une manière ou d'une autre, elle devra être remplacée immédiatement, étant donné qu'il existe un risque de se blesser. Vous pouvez commander une vitre d'écran frontal de remplacement chez votre revendeur Bang & Olufsen.*

## Nettoyage de la Beo4

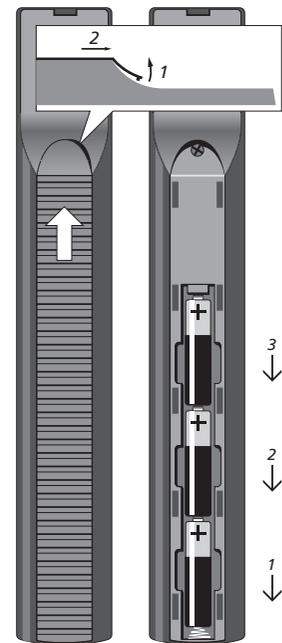
Essuyez la télécommande Beo4 à l'aide d'un chiffon doux, sans peluches, humide qui a été bien essoré.

## Changement des piles de la Beo4

Lorsque BATTERY apparaît sur l'afficheur de la Beo4, il est temps de changer les piles de la télécommande.

Trois piles sont nécessaires pour la Beo4. Nous recommandons d'utiliser uniquement des piles Alcaline de 1,5 volt (format AAA). Remplacez les piles comme indiqué sur cette page. Maintenir les piles en place d'un doigt avant remise en place du couvercle.

Après avoir remplacé les piles, vous devez attendre environ 10 secondes jusqu'à ce que l'afficheur indique TV. La télécommande Beo4 est alors prête à l'emploi.



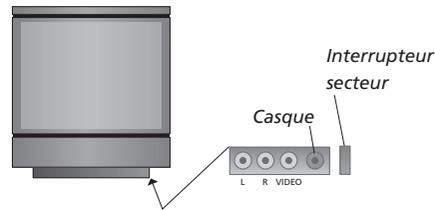
## Commandes sur l'appareil et panneau de prises

Le panneau de commande et le panneau de prises du téléviseur sont situés en face avant, sous l'écran.

Ce panneau permet d'allumer et d'éteindre complètement le téléviseur. Si vous mettez le système hors tension, le témoin lumineux de la face avant s'éteint.

Le panneau de prises permet de connecter un casque d'écoute individuelle ainsi qu'un caméscope à des fins de visionnement d'un enregistrement vidéo. Si vous avez connecté un magnétoscope BeoCord V 8000, vous pouvez copier des enregistrements de caméscope sur une cassette vidéo.

### Le panneau de prises sur l'appareil



#### L – R – VIDEO

Ces prises sont destinées à la connexion d'un caméscope :

L – R: Pour les connexions audio (canaux gauche et droite).

VIDEO : Pour le signal vidéo.

#### PHONES

Vous pouvez connecter un casque stéréo à la prise marquée PHONES. Le son des enceintes est coupé en cas de branchement d'un casque, et rétabli lorsque le casque est débranché.

### Mise sous tension ou hors tension

Si vous souhaitez mettre le téléviseur complètement hors tension, il suffit d'actionner l'interrupteur secteur du tableau de commande et de connexion situé à droite sur la face avant, juste en dessous de l'écran. En cas de mise hors tension, le témoin de veille rouge situé sur la face avant s'éteint et le téléviseur devient entièrement hors service.

## Visionner le caméscope sur votre téléviseur

Pour regarder vos enregistrements de caméscope, il faut connecter le caméscope et allumer le téléviseur. Lorsque la lecture de l'enregistrement caméscope commence, le téléviseur détecte automatiquement le signal et les images du caméscope apparaissent à l'écran.

### *Pour visionner des enregistrements de caméscope...*

- > Connectez le caméscope et lancez la lecture de l'enregistrement.
- > Appuyez sur la touche TV pour allumer le téléviseur. Le téléviseur détecte automatiquement le signal du caméscope.

### *Si le signal du caméscope est éteint...*

- > Appuyez à plusieurs reprises sur LIST jusqu'à ce que l'afficheur de la Beo4 indique CAMCORD, puis appuyez sur GO.

*Afin d'afficher CAMCORD sur la Beo4, vous devez d'abord l'ajouter à la liste de fonctions de la Beo4. Pour plus d'informations, prière de vous reporter au chapitre « Personnalisation de la Beo4 » sur le CD-Rom.*

## Copier à partir d'un caméscope

Si vous avez connecté un magnéscope, comme par ex. le BeoCord V 8000, à votre téléviseur, et que vous connectez votre caméscope au panneau de prises du téléviseur, vous pouvez copier des enregistrements de caméscope sur une cassette vidéo.

### *Pour copier un enregistrement à partir d'un caméscope...*

- > Connectez le caméscope et lancez la lecture de l'enregistrement.
- > Appuyez à deux reprises sur RECORD pour lancer l'enregistrement.

*L'enregistrement est interrompu si vous choisissez une autre source ou si vous éteignez le téléviseur lors de l'enregistrement à partir d'un caméscope. Le système ne permet pas de regarder des émissions de télévision pendant un enregistrement de cette nature.*

# Index

## Afficheurs et menus

Informations affichées et menus, 5  
Menus à l'écran, *CD-Rom p. 17*

## BeoLink

Connexions Link, *CD-Rom p. 11*  
Contenu du menu LINK FREQUENCY,  
*CD-Rom p. 20*  
Contenu du menu MODULATOR SETUP,  
*CD-Rom p. 20*  
Distribuer le son et les images avec BeoLink,  
*CD-Rom p. 11*  
En cas d'installation du téléviseur dans une  
pièce secondaire, *CD-Rom p. 13*  
Fonctionnement dans la pièce liée,  
*CD-Rom p. 14*  
Fréquence de liaison, *CD-Rom p. 12*  
Modulateur système, *CD-Rom p. 12*  
Prise Link, 46, *CD-Rom p. 11*

## Caméscope

Connecter un caméscope, 48  
Copier à partir d'un caméscope vers une  
cassette vidéo, 49  
Regarder des enregistrements de caméscope,  
49

## Casque

Connexions aux commandes sur l'appareil et  
au panneau de prises, 48

## Code PIN

Activer le système de code PIN, 20  
Modifier ou effacer votre code PIN, 20  
Utiliser votre code PIN, 21  
Vous avez oublié votre code PIN ?, 21

## Connexions

Antenne et connexion secteur, 45  
Branchement du téléviseur, 45  
Casque, 48  
Commandes sur l'appareil et panneau de  
prises, 48  
Connecter les enceintes, 46  
Connecter un appareil vidéo supplémentaire,  
46, *CD-Rom p. 3*  
Connexions Link, *CD-Rom p. 11*  
Contenu du menu CONNECTIONS,  
*CD-Rom p. 22*  
Décodeur, *CD-Rom p. 3*  
Décodeur STB, *CD-Rom p. 4*  
Enregistrer des équipements vidéo  
supplémentaires, *CD-Rom p. 7*  
Panneau de prises, 46  
Système audio, – connecter au téléviseur, 46,  
*CD-Rom p. 9*  
Systèmes liés partout chez vous,  
*CD-Rom p. 11*

## Contact

Contacteur Bang & Olufsen, 54

## Décodeur

Connexion d'un décodeur, *CD-Rom p. 3*  
Panneau de prises, 46

## Décodeur STB

Connexion d'un décodeur STB, *CD-Rom p. 4*  
Fonctionnement du décodeur STB, 22

## Emplacement

Installation de votre téléviseur, 44

## Enceintes

Connecter les enceintes, 46  
Modification de la balance et du mode  
enceinte, 11

## Entretien

Entretien de votre téléviseur, 47  
Installation de votre téléviseur, 44

## Groupes

Créer des groupes, 14  
 Contenu du menu PROGRAM GROUPS, *CD-Rom p. 18*  
 Déplacer des programmes à l'intérieur d'un groupe, 15  
 Sélectionner des programmes appartenant à un groupe, 14

## Horloge

Contenu du menu CLOCK, *CD-Rom p. 23*  
 Réglage de l'heure et de la date, 39

## Image

Contenu du menu PICTURE, *CD-Rom p. 23*  
 Modifier la luminosité, la couleur ou le contraste, 40  
 Réglage du format de l'image, 9

## Langue

Choisir la langue des menus, 42  
 Contenu du menu MENU LANGUAGE, *CD-Rom p. 23*  
 Modifier le type de son ou la langue, 10

## Magnétoscope – BeoCord V 8000

Contenu du menu TV RECORD, *CD-Rom p. 20*  
 Enregistrement différé par l'intermédiaire du Télétexte, 26  
 Enregistrement différé via le BeoCord V 8000, 27  
 Si vous avez un BeoCord V 8000..., 26

## Master Link

Connecter et faire fonctionner un système audio, *CD-Rom p. 9*  
 Programmation d'options, *CD-Rom p. 9*  
 Utiliser un système audio/vidéo intégré, *CD-Rom p. 10*

## Minuterie

Allumer la fonction d'activation programmée, 18  
 Consulter, modifier ou effacer une minuterie, 19  
 Contenu du menu PLAY TIMER, *CD-Rom p. 21*  
 Contenu du menu TIMER ON/OFF, *CD-Rom p. 21*  
 Mettre en marche et arrêter automatiquement votre téléviseur, 18  
 Régler l'heure et la date, 39

## Panneaux de prises

Commandes sur l'appareil et panneau de prises, 48  
 Connecter un équipement supplémentaire, 46, *CD-Rom p. 3*  
 Contenu du menu CONNECTIONS, *CD-Rom p. 22*  
 Panneau de prises à l'arrière, 46

## Positionnement du téléviseur

Contenu du menu STAND POSITIONS, *CD-Rom p. 22*  
 Faire tourner le téléviseur, 9  
 Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit se tourner, 38

## Programmes de télévision

Ajouter de nouveaux programmes de télévision, 37  
 Ajouter ou régler à nouveau des programmes, 36  
 Appeler une liste de chaînes (programmes), 8  
 Contenu du menu ADD PROGRAMS, *CD-Rom p. 18*  
 Contenu du menu AUTO TUNING, *CD-Rom p. 19*  
 Contenu du menu supplémentaire TV MANUAL TUNING, *CD-Rom p. 19*  
 Contenu du premier menu TV MANUAL TUNING, *CD-Rom p. 19*  
 Déplacer des programmes de télévision réglés, 32  
 Modification de programmes réglés, 34  
 Nommer des programmes réglés, 33  
 Supprimer des programmes réglés, 34  
 Sélectionner une chaîne de télévision, 8

## Régler

Ajouter de nouveaux programmes de télévision, 37  
 Ajouter ou régler à nouveau des programmes, 36  
 Contenu du menu ADD PROGRAMS, *CD-Rom p. 18*  
 Contenu du menu AUTO TUNING, *CD-Rom p. 19*  
 Contenu du menu supplémentaire TV MANUAL TUNING, *CD-Rom p. 19*  
 Contenu du premier menu TV MANUAL TUNING, *CD-Rom p. 19*  
 Déplacer des programmes de télévision réglés, 32  
 Modification de programmes réglés, 34  
 Nommer des programmes réglés, 33  
 Supprimer des programmes réglés, 34

## Son

Contenu du menu SOUND ADJUSTMENT, *CD-Rom p. 22*  
 Modification de la balance et du mode enceinte, 11  
 Modifier le type de son ou la langue, 10  
 Réglage de la balance, des graves, des aigus et de l'intensité, *CD-Rom p. 41*  
 Régler le volume ou supprimer le son, 10

## Sous-titres

Sous-titres du Télétexte, 13

## Support

Contenu du menu STAND POSITIONS, *CD-Rom p. 22*  
 Détermination de la position centrale, 31  
 Faire tourner le téléviseur, 9  
 Régler des positions vers lesquelles le téléviseur doit se tourner, 38

## Télécommande Beo4

Changement des piles de la Beo4, 47  
 Nettoyage de la Beo4, 47  
 Personnalisation de la Beo4, *CD-Rom p. 15*  
 Présentation de la Beo4, 4

## **Télétexte**

Activer les sous-titres du Télétexte, *13*

Enregistrement différé par l'intermédiaire du  
Télétexte, *26*

Fonctions de base du Télétexte, *12*

Mémoriser les pages de Télétexte préférées,  
*13*



### **Pour votre information...**

Vos besoins en tant qu'utilisateur ont été soigneusement étudiés tout au long du processus de design et de développement d'un produit Bang & Olufsen et nous nous efforçons de rendre nos produits faciles et agréables à utiliser.

Par conséquent, nous espérons que vous voudrez bien consacrer du temps à nous faire part de vos expériences avec votre produit Bang & Olufsen. Tout ce que vous considérez comme important – positif ou négatif – peut nous aider dans nos efforts visant à perfectionner nos produits.

Merci !

*Ecrivez à :* Bang & Olufsen a/s  
Customer Service  
dept. 7210  
Peter Bangsvej 15  
DK-7600 Struer

*ou envoyez un fax à :*  
Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 97 85 39 11 (fax)

*ou envoyez un E-mail :*  
beoinfo1@bang-olufsen.dk

*Visitez notre site Web à l'adresse suivante :*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Sous réserve de modifications sans préavis des caractéristiques techniques, des fonctions et de leur utilisation.



*Ce produit est conforme aux conditions énoncées  
dans les directives CEE 89/336 et 73/23.*

